

CATÁLOGO

CATÁLOGO . CATALOG . CATALOGUE



Especificação técnica

Iconografia

1



Peça em aço inox 18/10 AISI 304
Acero inox 18/10 AISI 304
Stainless steel 18/10 AISI 304
Acier inox 18/10 AISI 304



— Aço inox Alumínio
— Acero inoxidable Aluminio
— Stainless steel Aluminium
— Acier Inoxydable Aluminium

Impact disk ultra



Sandwich
Sandwich
Sandwich
Sandwich



Eléctrico (disco eléctrico)
Eléctrico
Electric
Électrique



Eléctrico (anel radiante)
Eléctrico (anillo radiante)
Electric (radiant ring)
Électrique (anneau rayonnant)



Gás
Gas
Gas
Gaz



Eléctrico Placa vitrocerâmica radiante ou de halógeno
Vitro
Vitro
Vitro



Eléctrico Placa vitrocerâmica de indução
Inducción
Induction
Induction



Revestimento antiaderente
Recubrimiento antiadherente
Non-stick coating
Revêtement antiadhésif



Dimensões: A - Comprimento B - Largura C - Altura
Dimensiones: A - Largo B - Ancho C - Altura
Dimensions: A - Length B - Width C - Height
Dimensions: A - Longueur B - Largeur C - Hauteur





ARTAME

**COOK
WEAR**

COOKWARE

Grand gourmet

Bateria de cozinha



18/10



PANELA ALTA C/ E S/ TAMPA

Olla recta con y sin tapa
Stock pot w/n/w/o lid
Marmite traiteur avec et sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
81816	16.0	16.0	3.00
81818	18.0	18.0	4.50
81820	20.0	20.0	6.00
81824	24.0	24.0	10.50
81826	26.0	26.0	13.50
81828	28.0	28.0	17.00
81832	32.0	32.0	25.20
81836	36.0	36.0	36.00
81840	40.0	40.0	50.00
81845	45.0	45.0	70.00
81850	51.0	50.0	98.00
81860	60.0	60.0	168.00



CAÇAROLA ALTA C/ E S/ TAMPA

Cacerola alta con y sin tapa
Deep casserole with 'n' w/o lid
Braisiere avec et sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
81916	11.0	16.0	2.10
81918	12.0	18.0	3.00
81920	13.0	20.0	4.00
81924	15.0	24.0	6.20
81926	16.0	26.0	8.30
81928	17.5	28.0	10.60
81932	18.0	32.0	14.20
81936	21.5	36.0	21.50
81940	25.0	40.0	30.80
81945	27.5	45.0	42.80
81950	32.0	50.0	61.50
81960	35.8	60.0	100.00



CAÇAROLA C/ E S/ TAMPA

Cacerola con y sin tapa
Cacerole with 'n' w/o lid
Faitout avec et sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82016	7.5	16.0	1.50
82018	8.0	18.0	2.00
82020	9.0	20.0	2.70
82024	10.5	24.0	4.20
82026	10.0	26.0	5.20
82028	11.0	28.0	6.50
82032	12.5	32.0	9.80
82036	14.0	36.0	14.00
82040	15.5	40.0	19.00
82045	17.0	45.0	26.50
82050	20.0	50.0	38.50
82060	25.0	60.0	70.00



CAÇAROLA BAIXA C/ E S/ TAMPA

Paellera con y sin tapa
Paella pan with 'n' w/o lid
Plat à paella avec et sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82124	6.0	24.0	2.70
82126	6.0	26.0	3.10
82128	6.0	28.0	3.60
82132	6.0	32.0	4.70
82136	7.0	36.0	7.00
82140	8.0	40.0	9.80
82145	8.5	45.0	13.20
82150	10.0	50.0	19.20
82160	10.0	60.0	27.80



SERTÃ CÔNICA C/ 2 ASAS S/ TAMPA

Paellera conica sin tapa
Paella pan with no lid
Plat à paella sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
83520	3.7	20.0	1.10
83524	4.5	24.0	1.90
83528	5.0	28.0	2.90
83532	5.5	32.0	4.20
83536	6.2	36.0	6.00
83540	6.2	40.0	7.40



SERTÃ C/ CABO S/ TAMPA

Sautex sin tapa
Sauté pan no lid
Sauteuse sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82224	6.0	24.0	2.60
82226	6.0	26.0	3.10
82228	6.0	28.0	3.60
82232	6.0	32.0	4.70
82236	7.0	36.0	7.00



Cazo recto alto sin tapa
Deep saucepan long handle no lid
Casserole haute sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82316	11.0	16.0	2.10
82318	12.0	18.0	3.00
82320	13.0	20.0	4.00
82324	15.0	24.0	6.60
82326	16.0	26.0	8.90
82328	17.5	28.0	10.50



Baño maria con tapa fondo termodifusor
Main marie with lid thermic bottom
Bain marie avec couvercle fond thermic

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82516	16.0	16.0	3.15
82518	18.0	18.0	4.50
82520	20.0	20.0	6.10
82524	24.0	24.0	10.60



BANHO MARIA S/ TAMPA

Baño maria sin tapa
Main marie no lid
Bain marie sans couvercle

[illegible]

TAMPA

Tapa
Lid
Couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82916	-	16.0	-
82918	-	18.0	-
82920	-	20.0	-
82924	-	24.0	-
82926	-	26.0	-
82928	-	28.0	-
82932	-	32.0	-
82936	-	36.0	-
82940	-	40.0	-
82945	-	45.0	-
82946	-	46.0	-
82950	-	50.0	-
82960	-	60.0	-

FERVEDOR DE PEIXE

Hervidor de pescado
Fish kettle
Poissonnière

[illegible]

COADOR INDUSTRIAL 4 PEÇAS

Colador 4 sectores cocina industrial
4 Segmented colander profi kitchen
Passoire avec 4 segments

[illegible]



Grand gourmet

Antiaderente



FRIGIDEIRA CÓNICA ANTIADERENTE

Sarten cónica antiadherente
Non stick frypan
Poêle anti-adhésive

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
83620	3.7	20.0	1.10
83624	4.5	24.0	1.90
83628	5.0	28.0	2.90
83632	5.5	32.0	4.20
83636	6.2	36.0	6.00
83640	6.2	40.0	7.40



SERTÃ CÓNICA ANTIADERENTE C/ 2 ASAS S/ TAMPA

Paellera conica antiadherente sin tapa
Non stick paella pan without lid
Plat à paella anti-adhésive avec et sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
83720	3.7	20.0	1.10
83724	4.5	24.0	1.90
83728	5.0	28.0	2.90
83732	5.5	32.0	4.20
83736	6.2	36.0	6.00
83740	6.2	40.0	7.40



*ASSADEIRA ANTIADERENTE C/ ASAS

Rustidera antiadherente c/asa abatible
Non/stick roaster tray with moving handles
Plat à rotir anti-adhésive anse tombante

REF	A/cm	B/cm	C/cm
19635	35.0	23.0	7.0
19640	39.0	27.0	7.0
19645	43.0	33.5	8.0



*ASSADEIRA ANTIADERENTE

Rustidera antiadherente
Non/stick roaster tray
Plat à rotir anti-adhésive

REF	A/cm	B/cm	C/cm
19735	35.0	23.0	7.0
19740	39.0	27.0	7.0
19745	43.0	33.5	8.0

Grand gourmet

Assadeiras



ASSADEIRA

Rustidera con fondo termodifusor
Roaster with thermic base
Plat à rotir fond type sandwich

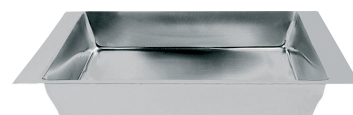
REF	A/cm	B/cm	C/cm
19130	34.5	23.5	5.5
19135	35.0	23.0	7.0
19140	39.0	27.0	7.0



ASSADEIRA C/ ASAS

Rustidera con fondo termodifusor y asas
Roaster with thermic base and handles
Plat à rotir fond type sandwich anses

REF	A/cm	B/cm	C/cm
19230	34.5	23.5	5.5
19235	35.0	23.0	7.0
19240	39.0	27.0	7.0



*ASSADEIRA

Rustidera
Roaster
Plat à rotir

REF	A/cm	B/cm	C/cm
18919	20.0	15.0	3.5
18922	24.0	19.0	3.5
18933	33.5	24.5	5.5



*ASSADEIRA

Rustidera
Roaster
Plat à rotir

REF	A/cm	B/cm	C/cm
19830	34.5	23.5	5.5
19835	35.0	23.0	7.0
19840	39.0	27.2	7.0
19845	43.0	33.5	8.0
19855	54.5	35.0	7.0



*ASSADEIRA C/ ASAS

Rustidera con asas
Roaster with handles
Plat à rotir avec anses

REF	A/cm	B/cm	C/cm
19930	34.5	23.5	5.5
19935	35.0	23.0	7.0
19940	39.0	27.0	7.0
19945	43.0	33.5	8.0
19955	54.5	35.0	7.0



*ASSADEIRA

Rustidera
Roaster
Plat à rotir

REF	A/cm	B/cm	C/cm
20130	34.5	23.5	4.0
20135	35.0	23.0	4.0
20140	39.0	27.0	4.5
20145	48.0	33.5	5.0
20155	54.5	35.0	5.0

Grand gourmet

Assadeiras | Tabuleiros soldados

18/10

**ASSADEIRA**

Rustidera
Roaster
Plat à rotir

REF	A/cm	B/cm	C/cm
61302	27.0	17.0	3.5

**TABULEIRO DE FORNO C/ ASAS (SOLDADO)**

Bandeja de horno con asas (soldado)
Welded oven tray with handles
Plaque à four avec anses

REF	A/cm	B/cm	C/cm
23801	30.0	20.0	5.0
23802	35.0	25.0	5.0
23803	40.0	30.0	5.0
23804	45.0	33.0	5.0
23805	50.0	36.0	5.0
23806	55.0	38.0	6.0
23807	60.0	40.0	6.0
*			

**TABULEIRO DE PASTELARIA (SOLDADO)**

Bandeja para pasteleria (soldado)
Welding tray for confectionery pastry
Plaque à pâtisserie

REF	A/cm	B/cm	C/cm
23901	40.0	25.0	2.5
23902	50.0	28.0	2.5
23903	60.0	30.0	2.5
23904	73.0	45.0	2.5
*			

**TABULEIRO ESCORREDOR DE FRITOS**

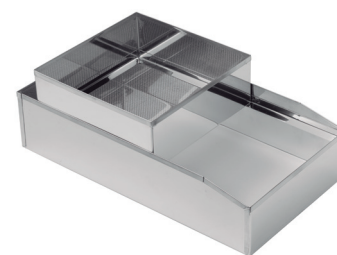
Escurrefritos
Fry colander
Passoire à friture

REF	A/cm	B/cm	C/cm
24001	40.0	30.0	6.0
24002	50.0	40.0	6.0
24003	60.0	40.0	6.0

**TABULEIRO DESCONGELADOR DE MARISCOS**

Bandeja deshele mariscos
Shellfish thaw tray
Plateau deshele mollusques et crustacés

REF	A/cm	B/cm	C/cm
24101	35.0	25.0	5.0
24102	40.0	30.0	5.0
24103	45.0	33.0	5.0
24104	50.0	36.0	5.0
24105	55.0	38.0	5.0
24106	60.0	40.0	6.0

**FARINHEIRO**

Harinero
Flour bin mesh
Tamis à farine à glissière

REF	A/cm	B/cm	C/cm
36000	37.0	26.5	18.0
36001	50.0	26.5	18.0
36002	50.0	33.0	18.0

Grand gourmet

Gastronorm



CUVETE GASTRONORM PERFORADA

Cubeta gastronorm perforada
Perforated gastronorm container
Bac gastronorm perforé



TYPE	REF	Mm	Lts
1/1	68104	530x325x200	-
1/1	68105	530x325x150	-
1/1	68106	530x325x100	-
1/2	68113	325x265x200	-
1/2	68114	325x265x150	-

TAMPA CUVETES

Tapa cubetas
Lid containers
Couvercle bac perforé

TYPE	REF	Mm	Lts
1/1	68045	530x325	-
1/2	68053	325x265	-
1/3	68057	325x176	-
1/4	68061	265x162	-
1/6	68065	176x162	-

CUVETE GASTRONORM

Cubeta gastronorm
Gastronorm container
Bac gastronorm

TYPE	REF	Mm	Lts
1/1	68007	530x325x200	28.00
1/1	68008	530x325x150	21.00
1/1	68009	530x325x100	14.80
1/1	68010	530x325x065	8.80
1/2	68019	325x265x200	12.75
1/2	68020	325x265x150	9.50
1/2	68021	325x265x100	6.25
1/2	68022	325x265x065	3.75
1/3	68025	325x176x200	7.75
1/3	68026	325x176x150	5.75
1/3	68027	325x176x100	3.75
1/3	68028	325x176x065	2.50
1/4	68031	265x162x200	6.00
1/4	68032	265x162x150	4.25
1/4	68033	265x162x100	2.75
1/4	68034	265x162x065	1.50
1/6	68039	176x162x200	3.75
1/6	68040	176x162x150	2.75
1/6	68041	176x162x100	1.75
1/6	68042	176x162x065	1.00



TAMPA CUVETES C/ABERTURA

Tapa cubetas c/apertura
Lid notched for spoon
Couvercle avec ouverture

TYPE	REF	Mm	Lts
1/1	68046	530x325	-
1/2	68054	325x265	-
1/3	68058	325x176	-
1/4	68062	265x162	-
1/6	68066	176x162	-



CUVETE PARA GELADOS

Contenedor helados
Container for ice cream
Couvete pour glace

TYPE	REF	Mm	Lts
-	25700	365x175x120	7.00

Grand gourmet

Bateria cozinha - Escorredores e coadores

**COADOR**

Colador
Bowl strainer
Passoire demi-spherique

REF	A/cm	B/cm	C/cm
21000	7.0	18.0	-

**COADOR CHINÊS**

Colador chino
Chinese strainer
Chinois

REF	A/cm	B/cm	C/cm
65016	15.0	16.0	-
65018	16.5	18.0	-
65020	18.0	20.0	-
65022	21.0	22.0	-
65024	24.0	25.4	-
65026	25.0	27.0	-

**COADOR**

Colador
Bowl strainer
Passoire demi-spherique

REF	A/cm	B/cm	C/cm
81120	9.7	20.0	-
81122	10.5	22.0	-

**ESCORREDOR C/ PÉS**

Ecurridera con pies
Colander with feet
Passoir sur pied

REF	A/cm	B/cm	C/cm
81220	9.7	20.0	-
81222	10.5	22.0	-

**ESCORREDOR C/ BASE**

Ecurridera con base
Colander with base
Passoir sur pied

REF	A/cm	B/cm	C/cm
81332	16.0	32.0	-
81336	18.0	36.0	-
81340	21.0	40.0	-

**ESCORREDOR CÓNICO**

Ecurridera conica
Conical colander
Passoir conique

REF	A/cm	B/cm	C/cm
81430	13.0	31.0	-
81435	17.0	35.0	-
81440	17.0	43.0	-
81445	20.0	46.0	-
81450	21.0	59.0	-

Grand gourmet

Tigelas - Alguidares



TIGELA

Bol
Bowl
Bol mixeur

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15507	4.6	7.0	0.14
15511	6.0	11.0	0.33
15512	5.7	12.0	0.45
15514	5.5	14.0	0.50
15516	6.3	16.0	0.90
15518	7.7	18.0	1.40
15520	9.7	20.0	2.00
15522	10.5	22.0	3.00
15524	11.3	24.0	4.00
15526	12.5	26.0	5.00
15528	13.5	28.0	6.60
15530	15.2	30.0	8.00
15536	18.0	36.0	13.00
15540	21.0	40.0	20.00



TIGELA C/ ASAS

Bol con asas
Bowl with handles
Bol mixeur avec anses

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15624	11.3	24.0	4.00
15626	12.5	26.0	5.00
15628	13.5	28.0	6.60
15630	15.2	30.0	8.00
15636	18.0	36.0	13.00
15640	21.0	40.0	20.00



TIGELA C/ CABO

Bol con mango
Bowl with long handle
Bol mixeur avec poignée

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
81020	9.7	20.0	2.00
81022	10.5	22.0	3.00



TIGELA C/ ARGOLA

Bol con anillo
Bowl with ring
Bol mixeur avec anneau

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
81620	9.7	20.0	2.00
81622	10.5	22.0	3.00



CALDEIRO C/ BASE E ASAS

Caldero con base y asas
Mixing bowl with base and handles
Bol mixeur avec base et anses

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
81732	16.0	32.0	9.00
81736	18.0	36.0	13.00
81740	21.0	40.0	20.00



ALGUIDAR

Caldero cónico
Conical mixing bowl
Conique bol

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
81530	13.0	31.0	6.00
81535	17.0	35.0	11.00
81540	17.0	43.0	18.00
81545	20.0	46.0	25.00
81550	21.0	51.0	32.00

Grand gourmet

Utensílios de cozinha

18/10



CONCHA MOLHOS CABO SOLDADO

Cacillo de salsa mango soldado
Ladle for sauces welded handle
Louche pour sauce poigné soudé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
06600	24.0	6.0	0.05



CONCHA SOPA CABO SOLDADO

Cacillo mango soldado
Soupe ladle welded handle
Louche poignée soudé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
23408	33.0	8.0	0.12
23410	37.0	10.0	0.23
23412	48.0	12.0	0.30
23414	56.0	14.0	0.72
23416	56.0	16.0	0.95



CONCHA SOPA MONOBLOCK

Cacillo monoblock
Ladle monoblock
Louche monoblock

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
66108	37.0	8.0	0.12
66110	39.0	10.0	0.23
66112	50.0	12.0	0.30
66114	58.0	14.0	0.72
66116	59.0	16.0	0.95



CONCHA PERFURADA CABO SOLDADO

Cacillo perforado con mango soldado
Perfurated ladle welding handle
Louche perforeé poigné soudé

REF	H/cm	Ø/cm
31610	37.0	10.0
31612	48.0	12.0



ESPUMADEIRA CABO SOLDADO

Espumadera mango soldado
Skimmer welded handle
Ecumoir poignée soudé

REF	H/cm	Ø/cm
23510	33.0	10.0
23512	36.0	12.0
23514	44.0	14.0
23516	57.0	16.0
*23520	94.0	20.0
*23524	96.0	24.0



ESPUMADEIRA MONOBLOCK

Espumadera monoblock
Skimmer monoblock
Ecumoir monoblock

REF	H/cm	Ø/cm
66208	38.0	8.0
66210	48.0	10.0
66212	52.0	12.0
66214	60.0	14.0
66216	60.0	16.0

Grand gourmet

Utensílios de cozinha



ESPÁTULA PERFURADA CABO SOLDADO

Espátula perforada con mango soldado
Perforated spatula welding handle
Spatule perforée poigné soudé

REF	H/cm	Ø/cm
24000	55.0	12.0x16.0



ESPÁTULA PERFURADA MONOBLOCK

Espátula perforada monoblock
Perforated spatula monoblock
Monobloquepoigné soudé

REF	H/cm	Ø/cm
24010	56.0	12.0x16.0



COLHER DE ARROZ CABO SOLDADO

Cuchara mango soldado
Spoon welded handle
Cuillère poignée soudé

REF	H/cm	Ø/cm
23612	40.0	12.0
23614	51.0	14.0



COLHER ARROZ MONOBLOCK

Espumadera monoblock
Skimmer monoblock
Cuillère oblique monoblock

REF	H/cm	Ø/cm
23622	42.5	12.0
23624	53.5	14.0



GARFO DOIS ESPETOS

Tenedor dos puas
One piece meat fork 2 prongs
Fourchette monobloc 2 dents

REF	H/cm	Ø/cm
23900	46.0	-



GARFO TRÊS ESPETOS

Tenedor tres puas
One piece meat fork 3 prongs
Fourchette monobloc 3 dents

REF	H/cm	Ø/cm
23880	35.0	-

Grand gourmet

Utensílios malha e arame

18/10



COADOR REDE, MALHA DUPLA CABO INOX

Colador doble malla mango inox
Mesh strainer long handle in s/steel
Passoir maillee avec poigne acier inox

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
69030	86.0	30.0	-
69036	88.0	36.0	-



COADOR REDE, MALHA DUPLA CABO INOX

Colador doble malla mango inox
Mesh strainer long handle in s/steel
Passoir maillee avec poigne acier inox

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
69025	71.0	26.0	-
69031	77.0	31.0	-



COADOR REDE

Colador malla
Mesh strainer
Passoir maillee

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
61205	21.0	7.5	-
61206	22.0	9.0	-
61207	24.0	10.5	-
61208	25.0	12.0	-
69316	35.0	16.0	-
69318	37.5	18.5	-
69320	40.5	21.5	-



COADOR REDE

Cedazos
Sieves
Tamis

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
69520	6.0	21.0	-
69522	6.0	22.0	-
69526	7.0	26.0	-
69530	7.0	31.0	-



REDE ANTI-SALPICOS

Malla anti-salpicaduras
Mesh anti-spots
Maille anti-asperger

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
69425	42.5	25.0	-
69431	47.0	30.0	-



REDES DESTACÁVEIS

Mallas desmontables
Detachable mesh
Maillee détachable

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
69125	10.0	25.0	-
69131	12.0	31.0	-



Cubreplatos malla
Mesh dish cover
Cloche maille

Espumadera de arambre
Wire skimmer
Ecumoir en fil

Molde nido
Bird nest mould
Moule à nid



Batedor alambre
Wire whisk
Fouet à purée

[illegible]

Grand gourmet

Utensílios diversos

18/10



BALDE C/ BASE E ASA

Cubo con base y asa
Bucket with base and handle
Seau avec base et anse

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
61710	25.0	30.0	10.00
61712	26.5	31.0	12.00
61715	30.0	32.5	15.00



BALDE C/ BASE E ASA

Cubo con base y asa
Bucket with base and handle
Seau avec base et anse

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
28800	16.5	30.0	9.00
28802	23.0	30.0	14.00
*28900	17.0	30.0	9.00
*28902	23.0	30.0	14.00



COPO MEDIDA S/ BASE

Jarra medidas sin base
Measuringjug w/o foot
Mesure

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
64725	7.0	10.0	0.25
64750	11.0	11.5	0.50
64760	13.5	15.0	1.00
64770	15.5	15.5	1.50
64780	19.0	17.0	2.00

*Com fundo térmico / Con fondo térmico / With termic bottom / Avec fond thermique



COPO MEDIDA C/ BASE

Jarra medidas con base
Measuringjug w/foot
Mesure sur pied

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
64825	7.0	10.0	0.25
64850	11.0	11.5	0.50
64860	13.5	15.0	1.00
64870	15.5	15.5	1.50
64880	19.0	17.0	2.00



PASSADORES CÔNICOS

Embudos dosificadores
Fondant funnel
Antonnoirs

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
65319	18.0	19.0	1.00



PASSADORES CÔNICOS

Embudos dosificadores
Fondant funnel
Antonnoirs

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
65335	23.0	23.5	2.00



Suporte para embudo
 Holder for fondant funnel
 Support pour antonnoir

[illegible]

Lbrador harina
Flour scoop
Pelle a manche

[illegible]

Lbrador hielo
Ice scoop
Pelle a glace

[illegible]

Embudo
Funnel
Etonnoir

[illegible]

Embudo
Funnel
Etonnoir

[illegible]

Embudo
Funnel
Etonnoir

Grand gourmet

Utensílios diversos

18/10



CANECA BANHO MARIA

Baño maria
Bain marie
Ban marie

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
20300	6.5	7.5	0.25
20301	8.5	8.0	0.40
20302	9.6	9.5	0.70
20303	13.5	12.0	1.30



CANECA BANHO MARIA

Baño maria
Bain marie
Ban marie

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82815	14.0	14.0	2.10
82816	16.0	16.0	3.15
82820	20.0	20.0	6.10



FORMA DE PUDIM FLAN

Flanera
Cake mould
Moule a flan

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
35514	9.0	14.0	1.00
35516	10.5	16.0	1.40
35518	12.0	18.0	1.80



FORMA DE PUDIM FLAN

Flanera
Cake mould
Moule a flan

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18500	8.4	7.0	0.22
32206	5.5	6.0	0.12



TIGELA SOPA MILITAR

Vaso militar
Military cup
Bol á soup model militair

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
31812	8.0	12.5	0.75



COPO CANTINA MODELO MILITAR

Vaso militar
Military cup
Verre militaire

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
30700	7.0	9.5	0.38

Grand gourmet

Utensílios diversos | Pios



SALEIRO COZINHA INDUSTRIAL

Salero industrial
Kitchen salt cellar
Recipient de sel

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29703	16.0	16.0	3.15
29705	20.0	20.0	6.10



SALEIRO DE PAREDE

Salero de pared
Wall salt cellar
Salière de mur

REF	Ø/cm	Lts
29710	19.0x19.0x17.5	1.00
29722	21.0x11.0x21.0	2.00
29725	31.0x13.5x27.0	6.00



PIO LAVA LOUÇA

Kitchen Basin
Bassine de Cuisine
Fregaderos

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27136	40.0x40.0x25.0	-	-
27137	33.0x39.0x16.0	-	-
27138	-	30.0	-

Grand gourmet

Linha bar

18/10



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01415	13.5	14.0	1.80



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01515	15.5	14.0	2.10
01520	19.0	19.0	4.80



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01415C	13.5	14.0	1.80



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01515C	15.5	14.0	2.10
01520C	19.0	19.0	4.80



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01812	13.0	10.2	1.00
01920	20.0	19.0	5.40
*06712	13.0	10.2	1.00
*06720	20.0	19.0	5.40



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16112	12.0	11.5	1.10
16118	17.5	17.0	3.50

Grand gourmet

Linha bar



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
22814	13.0	13.0	1.50
22818	17.5	18.0	4.00
22822	18.5	22.0	6.20



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
22825	13.0	13.0	1.50
22829	17.5	18.0	4.00
22833	18.5	22.0	6.20



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
22824	13.0	13.0	1.50
22828	17.5	18.0	4.00
22832	18.5	22.0	6.20



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
28000	19.0	19.0	5.00



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27514	13.0	13.0	1.50
27518	17.5	18.0	4.00
27522	18.5	22.0	6.20



BALDE DE GELO E CHAMPANHE

Cubo hielo y champan
Wine cooler and ice buket
Seau à glace et champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27614	12.0	12.5	1.30
27618	17.5	18.0	4.00
27622	18.5	22.0	6.30

Grand gourmet

Linha bar

18/10



REFRIGERADOR GARRAFAS

Enfriabotellas
Wine cooler
Seau à vin

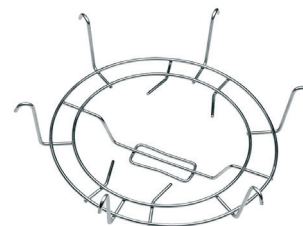
REF	H/cm	Ø/cm	Lts
69847	19.0	11.0	-



TAÇA CHAMPANHE

Enfriachampan
Champagne cooler
Seau à champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
32341	24.0	37.0	18.00



GRELHA PARA TAÇA CHAMPANHE

Grada enfriachampan
Insert for champagne cooler
Support seau à champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
32337	19.5	37.0	39.50



SHAKER

Coctelera
Cocktail shaker
Shaker

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*00600	20.0	8.5	0.65
**24100	20.0	8.5	0.65



SUPORTE DE BALDE DE GELO

Pie porta cubos
Wine collar stand
Porte seau à champagne

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
02020	70.0	19.5	-
02022	70.0	22.0	-



C/ PÉ DE MADEIRA

Con pie de madeira
Leg in wood
Jambe de bois

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
02021	70	19.5	-
02023	70	22.0	-

18/10



Champanero con pie
Champagne cooler with leg
Refrachisseur á champagne avec jambe

Dosificador
Jigger
Mesure à Cocktail

REF	H/cm	Lts
24125	8.7x4.2x4.0	0.25/0.50
24130	9.2x4.2x4.0	0.30/0.50

*Com grade / Con grada / With insert / Avec support

Grand gourmet

Modelo Meia lua

18/10

**LEITEIRA**

Lechera
Milk jug
Cremiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19301	8.5	6.5	0.25
19302	9.5	8.0	0.50
19303	11.0	9.0	0.75

**CAFETEIRA**

Cafetera
Coffee pot
Cafetiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19501	8.5	6.5	0.25
19502	9.5	8.0	0.50
19503	11.0	9.0	0.75

**BULE**

Tetera
Tea pot
Theiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19601	7.3	8.0	0.35
19602	8.0	9.0	0.50
19603	10.0	10.5	0.90

**AÇUCAREIRO**

Azucarero
Sugar bowl
Sucrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19402	6.0	8.0	0.25
19403	7.0	9.0	0.45

**MANTEIGUEIRA**

Mantequera
Butter dish
Beurriere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19200	4.5	9.5	0.30

Grand gourmet

Modelo Delta

**LEITEIRA**

Lechera
Milk jug
Cremiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
06100	7.4	6.0	0.20
06101	8.0	7.6	0.35
06102	10.1	8.5	0.50
06103	11.0	9.7	0.75
06104	12.2	10.7	1.00
06105	14.7	11.7	1.50
06106	15.8	13.3	2.00
06107	19.5	13.3	2.50

**CAFETEIRA**

Cafetera
Coffee pot
Cafetiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
06201	8.0	7.6	0.35
06202	10.1	8.5	0.50
06203	11.0	9.7	0.75
06204	12.2	10.7	1.00
06205	14.7	11.7	1.50
06206	15.8	13.3	2.00
06207	19.5	13.3	2.50

**BULE**

Tetera
Tea pot
Theiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
06300	6.1	7.6	0.25
06301	8.0	8.5	0.40
06302	9.3	9.7	0.65
06303	9.8	10.7	0.85
06304	10.9	11.7	1.15
06305	12.6	13.3	1.70

**AÇUCAREIRO**

Azucarero
Sugar bowl
Sucrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
06402	6.3	8.4	0.30
06403	7.0	9.7	0.50
06405	13.0	10.7	1.00

**MANTEIGUEIRA**

Mantequera
Butter dish
Beurriere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
06500	5.3	10.7	0.45

Grand gourmet

Modelo Beta

18/10



LEITEIRA

Lechera
Milk jug
Cremiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
00711	4.5	3.5	0.05
00712	6.2	4.3	0.10
00800	7.2	5.8	0.20
00801	8.7	7.6	0.40
00802	9.7	8.4	0.50
00803	12.2	9.6	0.85
00804	13.4	10.7	1.15
00805	16.5	13.3	2.25



CAFETEIRA

Cafetera
Coffee pot
Cafetiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
00900	7.2	5.8	0.20
00901	8.7	7.6	0.40
00902	9.7	8.4	0.50
00903	12.2	9.6	0.85
00904	13.4	10.7	1.15
00905	16.5	13.3	2.25



BULE

Tetera
Tea pot
Theiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01002	9.5	9.7	0.65
01003	9.8	10.7	0.85
01004	12.9	13.3	1.65



AÇUCAREIRO

Azucarero
Sugar bowl
Sucrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01102	6.4	8.4	0.35
01103	7.3	9.7	0.50

Grand gourmet

Modelo Riviera

**LEITEIRA**

Lechera
Milk jug
Cremiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07100	7.2	5.8	0.20
07101	8.7	7.6	0.40
07102	9.7	8.4	0.50
07103	12.2	9.6	0.85
07104	13.4	10.7	1.15
07105	16.5	11.5	2.25

**CAFETEIRA**

Cafetera
Coffee pot
Cafetiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07201	9.1	7.5	0.30
07202	10.2	8.4	0.50
07203	12.0	9.7	0.80
07204	13.4	10.7	1.10
07205	17.0	13.3	2.30

**BULE**

Tetera
Tea pot
Theiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07301	9.1	7.5	0.40
07302	9.1	9.7	0.65
07303	9.8	10.7	0.85
07304	13.4	10.7	1.15

**AÇUCAREIRO**

Azucarero
Sugar bowl
Sucrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07402	6.4	8.4	0.30
07403	7.3	9.7	0.50

**MANTEIGUEIRA**

Mantequera
Butter dish
Beurriere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07600	5.2	9.7	0.30

Grand gourmet

Modelo Algarve

18/10



LEITEIRA

Lechera
Milk jug
Cremiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
00800	7.0	5.0	0.15
00811	8.7	7.6	0.40
00812	9.7	8.4	0.50
00813	12.2	9.6	0.85
00814	13.4	10.7	1.15
00815	16.5	13.3	2.25



CANECA DE COCKTAIL

Jarra con reten
Water jug with ice guard
Pot à eau avec retenu

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01210	16.5	13.5	2.25



CAFETEIRA

Cafetera
Coffee pot
Cafetiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07211	9.1	7.5	0.30
07212	10.2	8.4	0.50
07213	12.2	9.7	0.85
07214	13.4	10.7	1.15
07215	16.5	13.3	2.25



BULE

Tetera
Tea pot
Theiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07311	9.1	7.5	0.40
07312	9.1	9.7	0.65
07313	9.8	10.7	0.95
07314	13.4	10.7	1.15



CANECA ISOTÉRMICA

Jarra termo
Insulated server
Bouteille thermo

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01311	13.5	7.3	0.50
01312	14.5	8.1	0.70
01313	16.0	9.0	1.00
01314	17.7	11.4	1.70

Grand gourmet

Linha hotel



CAFETEIRA HOTEL C/ TAMPA

Cafetera hotel c/ cubierta
Coffee pot mod hotel with lid
Cafetière hotel avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*23750	16.0	16.0	3.00
*23751	18.0	18.0	4.00
*23752	20.0	20.0	5.00
23755	16.0	16.0	3.00
23756	18.0	18.0	4.00
23757	20.0	20.0	5.00



CAFETEIRA HOTEL S/ TAMPA

Cafetera hotel s/ cubierta
Coffee pot mod. Hotel no lid
Cafetière hotel sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*23760	16.0	16.0	3.00
*23761	18.0	18.0	4.00
*23762	20.0	20.0	5.00
23765	16.0	16.0	3.00
23766	18.0	18.0	4.00
23767	20.0	20.0	5.00



FERVEDOR LEITE HOTEL C/ TAMPA

Herbador leche hotel c/ cubierta
Milk pot mod. Hotel with lid
Pot au lait hotel avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
23780	14.0	14.0	2.00
23781	16.0	16.0	3.00
23782	18.0	18.0	4.00
23783	20.0	20.0	6.00



FERVEDOR LEITE HOTEL S/ TAMPA

Herbador leche hotel s/cubierta
Milk pot mod. Hotel no lid
Pot au lait hotel sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
23770	14.0	14.0	2.00
23771	16.0	16.0	3.00
23772	18.0	18.0	4.00
23773	20.0	20.0	6.00



CAFETEIRA

Cafetera
Coffee pot
Cafetière

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16905	15.5	11.5/14.0	1.90

Grand gourmet

Cafetaria

18/10



CAFETEIRA

Cafetera
Coffee pot
Cafetière

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*16900	15.0	12.0	1.50
23700	15.0	12.0	1.50



CANECA DE ÁGUA

Jarra
Water jug
Pot à eau

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18800	15.5	10.5	1.30



CANECA COM RETEM

Jarra con reten
Water jug with ice guard
Pot à eau avec retenu

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01200	16.5	13.3	2.25

*Com fundo térmico / Con fondo térmico / With termic bottom / Avec fond thermique



CANECA ISOTÉRMICA

Jarra termo
Insulated server
Bouteille thermo

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01301	13.5	7.3	0.50
01302	14.5	8.1	0.70
01303	16.0	9.0	1.00
01304	17.7	11.4	1.70



CAFETEIRA

Cafetera
Coffee pot
Cafetière

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
23721	13.4	10.7	1.00
23722	17.0	13.3	2.00
23723	22.5	13.3	3.00
*23731	13.4	10.7	1.00
*23732	17.0	13.3	2.00
*23733	22.5	13.3	3.00



CANECA DE ÁGUA

Jarra
Water jug
Pot à eau

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18831	13.4	10.7	1.00
18832	17.0	13.3	2.00
18833	22.5	13.3	3.00

*Com fundo térmico / Con fondo térmico / With termic bottom / Avec fond thermique



CANECA DE ÁGUA

Jarra
Water jug
Pot à eau

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18811	15.6	10.7	1.25
18812	18.6	11.7	2.00
18813	21.0	13.3	2.75

CANECA DE ÁGUA

Jarra
Water jug
Pot à eau

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*18821	15.6	10.7	1.25
*18822	18.6	11.7	2.00
*18823	21.0	13.3	2.75

*Caneca com retém / Jarra con reten / Water jug with ice guard / Potà eau avec retenu

Grand gourmet

Pratos

18/10



PRATO BAIXO BEIRA EM FIO

Fuente redonda borde abierto
Round dish open edge
Plat ronde avec borde ouverte

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13525	2.0	25.5	-
13530	2.5	30.0	-
13536	2.5	36.0	-
13537	3.5	36.0	-



PRATO BAIXO CANTINA BEIRA ENROLADA

Plato de cantina llano borde cerrado
Canteen soup plate rolled edge
Assiette cantine avec borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18100	2.7	23.5	-



PRATO SOPA BEIRA ENROLADA

Plato de cantina hondo borde cerrado
Soup canteen plate rolled edge
Assiette soupe avec borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18200	3.0	23.5	-



PRATO MARCADOR BEIRA ENROLADA

Bajo plato borde cerrado
Round flat plate rolled edge
Sous plate avec borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27700	1.5	33.0	-
27729	1.0	30.0	-



PRATO MARCADOR QUADRADO BEIRA EM FIO

Bajo plato borde abierto
Round flat plate open edge
Sous plate avec borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27740	1.5	29.0x29.0	-
27750	1.5	33.0x33.0	-



PRATO PARA TIGELA BEIRA FECHADA

Posavasos borde cerrado
Glass, cup stand rolled edge
Sous verre avec borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17600	2.2	17.3	-
18300	1.7	11.5	-
23200	1.5	14.0	-

Grand gourmet

Pratos



PRATO BAIXO BEIRA EM FIO

Fuente redonda borde abierto
Round dish open edge
Plat ronde avec borde ouverte

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19700	1.5	20.0	-



PRATO PORTA COPOS BEIRA ABERTA

Posavaso borde abierto
Glas stand open edge
Sous-verre borde ouverte

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
21100	0.5	15.0	-



PRATO PORTA COPOS BEIRA ABERTA

Posavaso borde abierto
Glas stand open edge
Sous-verre borde ouverte

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27300	0.5	12.0	-
27400	0.5	15.0	-



PRATO TROCOS BEIRA FECHADA

Plato de cambios borde cerrado
Bill holders plate rolled edge
Portes addition borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
31318	0.5	18.0	-
30712	0.5	12.5	-
30714	0.5	14.0	-



PRATO TROCOS BEIRA FECHADA

Plato de cambios borde cerrado
Bill holders plate rolled edge
Portes addition borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
31414	1.0	14.0	-
31416	1.0	16.0	-
31418	1.5	18.0	-

Grand gourmet

Travessas

18/10



TRAVESSA DE CARNE BEIRA ABERTA

Fuente de carne borde abierto
Flat dish open edge
Plat a viande borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12025	25.0X16.0	2.0	-
12030	30.0X21.0	2.5	-
12035	35.0X24.0	2.5	-
12040	40.0X27.0	2.5	-
12045	45.0X32.0	2.5	-



TRAVESSA OVAL BEIRA FECHADA

Fuente Oval Borde Cerrado
Oval Dish Rolled Edge
Plat Oval Borde Roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12120	21.0x15.6	1.8	-
12125	25.0x17.0	2.0	-
12132	32.0x21.0	2.5	-
12136	37.0x23.0	2.5	-
12140	40.0x26.0	2.8	-
12142	42.0x28.0	3.0	-
12148	48.0x34.0	3.0	-
12153	53.0x36.0	3.5	-
12160	60.0x43.0	3.5	-



TRAVESSA DE PEIXE BEIRA ABERTA

Fuente pescado borde abierto
Fish tray open edge
Plat à poisson borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12260	60.0x29.0	-	2.20
12270	70.0x31.0	-	2.20
12280	80.0x31.0	-	2.20
*12290	60.0x29.0	-	2.20
*12291	70.0x31.0	-	2.20
*12292	80.0x31.0	-	2.20



TRAVESSA DE PEIXE BEIRA FECHADA

Fuente pescado borde cerrado
Fish tray rolled edge
Plat à poisson borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12360	60.0x29.0	-	2.20
12370	70.0x31.0	-	2.20
12380	80.0x31.0	-	2.20
*12390	60.0x29.0	-	2.20
*12391	70.0x31.0	-	2.20
*12392	80.0x31.0	-	2.20



TRAVESSA DE PEIXE BEIRA ABERTA

Fuente pescado borde abierto
Fish tray open edge
Plat à poisson borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12235	35.0x14.0	2.0	-
12245	45.0x17.0	2.5	-
12265	65.0x26.0	2.5	-



TRAVESSA DE ESPETOS P/ CARNE BEIRA ABERTA

Fuente de carne para asados borde abierto
Carving dish open edge
Plat a avec des brochettes pour tenir la viande borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm
12435	36.5x26.0x2.0	-
12445	47.0x33.0x2.5	-

Grand gourmet

Travessas



TRAVESSA DE CARNE BEIRA ABERTA

Fuente de carne borde abierto
Flat dish open edge
Plat a viande borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm
12325	26.0x17.0x1.5	-
12330	32.0x22.5x2.0	-
12335	36.5x26.0x2.0	-
12340	42.0x29.0x2.5	-
12345	47.0x33.0x2.5	-



TRAVESSA FUNDA BEIRA ABERTA

Fuente de honda borde abierto
Banqueting dish open edge
Plateau a tarte borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12530	31.0x14.0x4.0	-	-
12535	36.5x19.5x4.5	-	-
12540	42.0x24.0x4.5	-	-



TRAVESSA FUNDA OVAL BEIRA FECHADA

Fuente de honda oval borde cerrado
Deep oval dish rolled edge
Plateau a gratin ovale borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
28130	30.0x20.0x4.5	-	-
28135	37.5x23.5x4.5	-	-
28140	40.5x26.5x5.0	-	-
28148	48.5x35.0x5.0	-	-
28149	48.5x35.0x9.0	-	-

Grand gourmet

Legumeiras

18/10



PRATO DE OVOS BEIRA ABERTA

Plato de huevos borde abierto
Egg serving plate open edge
Plat à oeufs borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14215	16.0x20.0x3.0	-	-
14217	18.0x22.0x3.0	-	-
14219	20.0x25.0x3.0	-	-



LEGUMEIRA BEIRA ABERTA

Legumbrera borde abierto
Vegetable dish open edge
Legumiere borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14315	16.0x20.0x3.3	-	-
14317	18.0x22.0x4.0	-	-
14319	20.0x25.0x4.5	-	-
14321	22.0x27.0x4.5	-	-



TAMPA PARA LEGUMEIRA

Tapa para legumbrera
Lid for vegetable dish
Couvercle pour legumiere

REF	Ø/cm	Lts
14325	15.0	-
14327	17.0	-
14329	19.0	-
14331	21.0	-



LEGUMEIRA BEIRA ABERTA

Legumbrera borde abierto
Vegetable dish open edge
Legumiere borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14515	19.0x15.0x4.0	-	-
14517	23.0x18.5x4.0	-	-
14519	26.0x21.0x4.5	-	-
14521	28.0x23.0x6	-	-



TAMPA PARA LEGUMEIRA

Tapa para legumbrera
Lid for vegetable dish
Couvercle pour legumiere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14525	15.0x15.0	-	-
14527	17.0x17.0	-	-
14529	19.0x19.0	-	-
14531	21.0x21.0	-	-



LEGUMEIRA COM ASAS BEIRA ABERTA

Legumbrera con asas borde abierto
Vegetable dish with handles open edge
Legumiere avec anses borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
32414	14.0	14.0	-
32416	16.0	16.0	-
32418	18.0	18.0	-
32420	20.0	20.0	-
32422	22.0	22.0	-
32424	24.0	24.0	-

Grand gourmet

Legumeiras | Terrinas de sopa

**TAMPA PARA LEGUMEIRA***Tapa para legumbrera**Lid for vegetable dish**Couvercle pour legumiere*

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
32434	14.0	-	-
32436	16.0	-	-
32438	18.0	-	-
32440	20.0	-	-
32442	22.0	-	-
32444	24.0	-	-

**TERRINA SOPA S/ TAMPA***Supera con base sin tapa**Soup turren with base no lid**Soupiere sur pied sand couvercle*

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17501	8.0	16.0	1.00
17502	11.0	18.0	2.00
17503	12.0	22.0	3.00
17504	14.0	25.0	4.00
17505	15.0	25.0	5.00
17507	20.0	40.0	16.00
17508	11.0	20.0	2.50
17510	18.5	30.0	10.00

**TAMPA PARA TERRINA SOPA***Tapa para supera**Lid for soup turren**Couvercle pour soupiere*

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17511	-	16.0	-
17512	-	18.0	-
17513	-	22.0	-
17514	-	25.0	-
17515	-	25.0	-
17517	-	40.0	-
17518	-	20.0	-
17520	-	30.0	-

**TERRINA SOPA S/ TAMPA***Supera con base sin tapa**Soup turren with base no lid**Soupiere sur pied sand couvercle*

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17901	10.0	16.0	1.00
17902	10.0	18.0	1.50
17903	11.0	20.0	2.50
17904	12.0	22.0	3.50
17905	13.0	24.0	4.50

**TAMPA PARA TERRINA SOPA***Tapa para supera**Lid for soup turren**Couvercle pour soupiere*

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17915	-	15.0	-
17917	-	17.0	-
17919	-	19.0	-
17921	-	21.0	-
17923	-	23.0	-

Grand gourmet

Taças sobremesa



TAÇA DE SOBREMESA C/ PÉ

Copa con pié
Ice cream cup
Coupe á glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15900	6.5	9.0	0.20



TAÇA DE SOBREMESA C/ PÉ

Copa con pié
Ice cream cup
Coupe á glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15911	10.0	9.6	0.40



TAÇA DE SOBREMESA C/ PÉ

Copa con pié
Ice cream cup
Coupe á glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15901	6.0	8.9	0.20



TAÇA DE SOBREMESA C/ PÉ

Copa con pié
Ice cream cup
Coupe á glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
08600	9.0	8.6	0.25



TAÇA DE SOBREMESA C/ PÉ

Copa con pié
Ice cream cup
Coupe á glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
26900	8.0	8.8	0.30
26901	15.0	9.5	0.30



LAVA MÃOS

Bol lava manos
Finger bowl
Bol a laver les mains

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
00500	4.5	12.0	0.40
00501	5.5	9.9	0.30

Grand gourmet

Taças de sobremesa

**TAÇA DE SOBREMESA S/ PÉ***Bol sin pié para ensalada frutas**Fruit salade bowl**Petit bol a salade fruits***TAÇA DE SOBREMESA C/ PÉ***Copa con pié**Salade bowl**Petit bol a salade fruits***TAÇA GRANDE DE SOBREMESA C/ PÉ***Taza de ensalada frutas para servir**Service bowl fruit salada**Bol de salada fruits de servir*

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18400	4.0	8.0	0.15

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19900	4.0	9.5	0.20

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
20000	8.5	19.5	2.00

Grand gourmet

Fondue

18/10



REF	H/cm	Ø/cm	Lts
05200	24.0	15.0	1.75

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29600	24.0	15.0	1.75

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*29601	27.5	18.0	3.00

Garfos com cabo de madeira

Tenedores c/mango madera

Forks with wood application

Fouchetes avec manche in bois

Rotativo com taças de porcelana

Rotativo con tazas de porcelana

Rotating with porcelaine cups

Rotative avec bols en porcelaine

*Com fundo térmico / Con fondo térmico / With termic bottom / Avec fond thermique

Garfos com cabo de madeira

Tenedores c/mango madera

Forks with wood application

Fouchetes avec manche in bois

Garfos aço inox

Tenedores acero inox

Forks stainless steel

Fouchetes en acier inox



REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29300	27.0	15.0	1.75

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
21400	22.0	15.0	1.75

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
20600	24.0	15.0	1.75

Garfos com cabo de madeira

Tenedores c/mango madera

Forks with wood application

Fouchetes avec manche in bois

Rotativo com taças de aço

Rotativo con tazas de acero

Rotating with s/steel cups

Rotative avec bols en acier

Garfos com cabo de madeira

Tenedores c/mango madera

Forks with wood application

Fouchetes avec manche in bois

Fixo com taças de aço

Fijo con tazas de acero

Fixed with s/steel cups

Fixe avec bols en acier

Grand gourmet

Fondue - acessórios



TAÇA DE PORCELANA

Taza de porcelana
Porcelaine cup
Bols en porcelaine

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
30600	5.5	8.5	0.20



TAÇA DE AÇO

Taza de acero
S/steel cup
Bols en acier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
22200	4.5	8.0	0.20



CONJUNTO DE GARFOS

Conjunto de tenedores
Set of forks
Ensemble de fourchettes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*30000	24.0	-	-
**30001	24.0	-	-

*Madeira / Madera / Wood / Bois **Aço / Acero / Steel / Acier



PRATO FONDUE

Plato fondue
Fondue plate
Plat á fondue

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*29400	5.5	44.5	-
**21600	1.5	44.5	-

*Rotativo / Rotativo / Rotating / Rotatif **Fixo / Fijo / Fixed / Fixe

Grand gourmet

Utensílios mesa

18/10

**MOLHEIRA**

Salseras
Sauce boats
Sauciere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01600	13.0x7.5x4.0	-	0.10
01601	16.5x8.5x5.0	-	0.15
01602	18.5x10.0x6.0	-	0.25
01603	20.5x11.0x6.0	-	0.40

**MOLHEIRA**

Salseras
Sauce boats
Sauciere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14600	18.5x9.0x9.5	-	0.20

**MOLHEIRA**

Salseras
Sauce boats
Sauciere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14650	11.0	12.0	0.40

**ABAFADOR PRATOS**

Cubreplatos
Plate cover
Cloches

REF	A/cm	B/cm
80823	7.0	24.0
80825	14.0	25.0
80827	9.0	29.0

**COBRE PRATOS**

Cubreplatos
Plate cover
Cloches

REF	A/cm	B/cm
80826	4.5	26.0
80832	4.5	32.0

**COBRE PRATOS**

Cubreplatos
Plate cover
Cloches

REF	A/cm	B/cm
80824	7.0	29.0

Grand gourmet

Utensílios mesa



TRAVESSA GRAVADA C/ TAMPA

Bandeja gravada co tapa
Tray with lid
Plateau repas

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
02635	35.0x20.0x9.0	-	-
02640	40.0x22.5x9.0	-	-



CESTO PÃO

Panera
Bread basket
Paniere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
21500	29.5x21.0x4.5	-	-



CESTO PÃO

Panera
Bread basket
Paniere

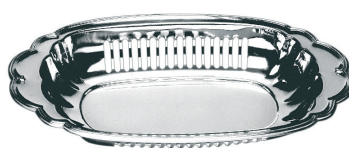
REF	H/cm	Ø/cm	Lts
21501	20.5x20.0x4.5	-	-



CESTO PÃO

Panera
Bread basket
Paniere

REF	H/cm	Ø/cm
21900	7.0	25.5



CESTO PÃO

Panera
Bread basket
Paniere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
02835	35.0x20.0x4.5	-	-



CESTO PÃO

Panera
Bread basket
Paniere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
21200	29.5x21.0x4.5	-	-

Grand gourmet

Utensílios mesa

18/10



CESTO PÃO

Panera
Bread basket
Paniere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
21800	7.0	25.5	-



GALHETEIRO 4 FRASCOS VIDRO TRABALHADO

Set vinagreras 4 botellas vidrio grabado
Condiment set with 4 cristal bottles
Set menagere 4 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
28200	18.0x9.5x18.0	-	-



GALHETEIRO 2 FRASCOS VIDRO

Set vinagreras 2 botellas vidrio
Condiment set with 2 cristal bottles
Set menagere 2 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
60001	22.5	-	0.15



GALHETEIRO 4 FRASCOS VIDRO

Set vinagreras 4 botellas vidrio
Condiment set with 4 cristal bottles
Set menagere 4 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
60002	22.5	-	0.15



GALHETEIRO 4 FRASCOS VIDRO

Set vinagreras 4 botellas vidrio
Condiment set with 4 cristal bottles
Set menagere 4 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
28211	17.0x10.5x19.0	-	0.15



GALHETEIRO 2 FRASCOS VIDRO

Set vinagreras 2 botellas vidrio
Condiment set with 2 cristal bottles
Set menagere 2 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
28210	17.0x10.0x21.0	-	0.15

Grand gourmet

Utensílios mesa



BASE GALHETEIRO 4 FRASCOS VIDRO

Suporte vinagreras 4 botellas vidrio
Holder for condiment set with 4 cristal bottles
Soutenir pour menagere 4 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
04900	18.0x9.5x18.0	-	-



BASE GALHETEIRO 2 FRASCOS VIDRO

Suporte vinagreras 2 botellas vidrio
Holder for condiment set with 2 cristal bottles
Soutenir pour menagere 2 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15800	23.5x12.5x17.0	-	-



BASE GALHETEIRO GARRAFA INVIOVÁVEL

Suporte vinagreras botella inviolable
Holder for condiment inviolable bottles
Soutenir pour menagere bouteilles

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15750	14.5x8.5x30.0	-	-



BASE GALHETEIRO 2 FRASCOS VIDRO

Suporte vinagreras 2 botellas vidrio
Holder for condiment set with 2 cristal bottles
Soutenir pour menagere 2 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15600	23.5x11.0x19.5	-	-



BASE GALHETEIRO 4 FRASCOS VIDRO

Suporte vinagreras 4 botellas vidrio
Holder for condiment set with 4 cristal bottles
Soutenir pour menagere 4 bouteilles en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15700	23.5x11.0x19.5	-	-



PORTA GUARDANAÇOS

Servilletero
Napkin holder
Porte serviettes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16400	13.5x4.5x6.0	-	-

Grand gourmet

Utensílios mesa

18/10



PORTA GUARDANAPOS

Servilletero
Napkin holder
Porte serviettes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16300	13.5x4.5x7.5	-	-



PORTA GUARDANAPOS

Servilletero
Napkin holder
Porte serviettes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16500	17.5x8.5x4.5	-	-



PORTA GUARDANAPOS

Servilletero
Napkin holder
Porte serviettes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
61601	13x10.5x9.0	-	-



PORTA GUARDANAPOS

Servilletero
Napkin holder
Porte serviettes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
61602	17.0x10.5x9.0	-	-



MARCADOR NUMÉRICO

Numero de mesa
Table number
Numero de table

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16200	6.0x4.5	-	-



MARCADOR DE RESERVADO

Placa reservado de mesa
Table marking
Table réservée

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16251	12.0x6.5	-	-

Grand gourmet

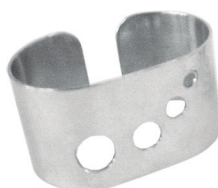
Utensílios mesa



RECOLHE MIGALHAS DE BOLSO

Recogemigas de bolsillo
Table crumber
Ramasse-miettes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16280	15.5x2.0	-	-



ARGOLA DE GUARDANAPO

Servilletero
Napkin ring
Rond de serviette

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16401	5.5x3.0x4.0	-	-



PRENDEDOR DE TOALHAS

Fijador de manteles
Catch towel table
Catch serviette table

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
61501	5.0x2.0x3.0	-	-



PALITEIRO

Palellero
Tooth pick case
Cure-dents

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17100	9.0x4.5x4.5	-	-



PALITEIRO

Palellero
Tooth pick case
Cure-dents

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17101	5.5	3.6	-



PORTA FLORES

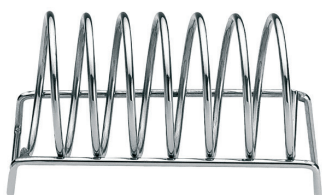
Florera
Flower tand
Vase a fleurs

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29800	12.5	3.0	-

Grand gourmet

Utensílios mesa

18/10



PORTA TOSTAS

Porta tostadas
Toast rack
Port toast

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
05700	15.0	7.5	-



(1)



(2)

OVEIRO

Porta huevos
Agg cups
Porte oeufs

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
(1) 24300	6.0	5.0	-
(2) 24500	6.0	5.0	-



MANTEIGUEIRA C/ TAMPA

Mantequera con tapa
Butter dish with lid
Beurrer avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*14700	17.5x11.5x7.0	-	-
**27900	17.5x11.5x7.0	-	-

*Tampa com pega baquelite / Tapa c/pomo baquelita / Cover with knob bakelite / Couvercle avec mollette baquelite. **Tampa com pega inox / Tapa c/pomo inox / Cover with knob s/steel / Couvercle avec mollette en acier



MANTEIGUEIRA C/ BASE REFRIGERANTE

Mantequera con base refrigo
Butter dish cooling base
Beurrer refroidissement

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*19201	7.5	9.0	-
**19202	4.5	9.0	-

MANTEIGUEIRA PARA DOSE INDIVIDUAL

Mantequera dosis individual
One portion butter dish
Beurrer pour dose individuelle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14800	1.8	6.4	-

MANTEIGUEIRA PARA DOSE INDIVIDUAL

Mantequera dosis individual
One portion butter dish
Beurrer pour dose individuelle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14801	1.4	6.2x6.2	-

*Com tampa / Con tapa / With lid / Avec couvercle **Sem tampa / Sin tapa / With no lid / Sans couvercle

18/10



CINZEIRO
Cenicero
Ashtray
Cendrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
30150	63.0	15.0	-



CINZEIRO
Cenicero
Ashtray
Cendrier

REF	H/cm	Lts
16600	10.0x10.0	-



CINZEIRO
Cenicero
Ashtray
Cendrier

REF	H/cm	Lts
16700	11.0x11.0	-



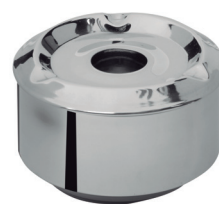
CINZEIRO
Cenicero
Ashtray
Cendrier

REF	H/cm	Ø/cm
16800	12.0x8.5	-



CINZEIRO
Cenicero
Ashtray
Cendrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
00400	1.8	10.2	-

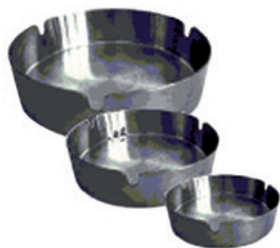


CINZEIRO
Cenicero
Ashtray
Cendrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16750	6.2	10.7	-

Grand gourmet

Cinzeiros | Bandejas



CINZEIRO

Cenicero
Ashtray
Cendrier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
16708	2.0	8.0	-
16710	2.0	10.0	-
16712	2.0	12.0	-



BANDEJA REDONDA C/ASAS DOURADAS

Bandeja camarero c/asas oro
Round tray with golded hndls
Plateau rond aux poignées d'or

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
08700	1.8	37.0	-



BANDEJA DE SERVIÇO REDONDA

Bandeja camarero
Round tray service
Plateau rond de service

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13730	1.5	30.0	-
13734	1.5	34.0	-
13736	1.5	36.0	-
13740	1.5	40.0	-



BANDEJA DE SERVIÇO REDONDA

Bandeja camarero
Round tray service
Plateau rond de service

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27200	2.5	36.0	-



BANDEJA DE SERVIÇO CERVEJA

Bandeja honda camarero
Round service tray of beer
Plateau rond de service a la biere

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29000	3.0	3.5	-



BANDEJA DE PIZZA AMERICANA

American pizza form tray
Pizza bac americaine

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29030	4.0	30.0	-
29036	5.0	36.0	-
29043	6.0	43.0	-

Grand gourmet

Bandejas



BANDEJA DE SERVIÇO REDONDA

Bandeja camarero
Round tray service
Plateau rond de service

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
83000	2.0	37.0	-



ESPELHO DE BUFFET

Bandeja espejo buffet
Buffet tray mirror
Plateau miroir pour buffet

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13701	1.0	38.0	-



BEIRA ABERTA

Borde abierto
Open edge
Borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
17022	22.0x14.5x1.0	-	-
17027	27.5x19.5x1.0	-	-
17030	29.8x20.8x1.0	-	-



BEIRA ABERTA / ACABAMENTO MATE

Borde abierto / Acabado mate
Open edge / Matte finished
Borde ouvert / Matte

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18700	35.0x23.0x2.0	-	-
18701	31.5x23.5x1.5	-	-
18702	40.0x30.0x1.5	-	-
18703	47.0x36.0x1.5	-	-
18704	57.0x37.0x2.5	-	-



BEIRA ABERTA / ESPELHADA

Borde abierto / Acabado espejo
Open edge / Mirror finished
Borde ouvert / Miroir

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18710	35.0x23.0x2.0	-	-
18711	31.5x23.5x1.5	-	-
18712	40.0x30.0x1.5	-	-
18713	46.0x36.0x1.5	-	-
18714	57.0x37.0x2.5	-	-



BEIRA ABERTA

Borde abierto
Open edge
Borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12600	29.8x20.2	-	1.9

Grand gourmet

Bandejas

**BEIRA ABERTA**

Borde abierto
Open edge
Borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm
21300	43.0x33.5x1.5	-
21301	48.0x37.0x1.5	-
21302	40.0x30.0x1.5	-

**BEIRA ENROLADA**

Borde cerrado
Rolled edge
Borde roulé

REF	H/cm	Lts
13800	37.5x27.5x1.3	-

**BEIRA ENROLADA**

Borde cerrado
Rolled edge
Borde roulé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27800	44.0x35.0x2.0	-	-

**BANDEJA RECTANGULAR C/ASAS**

Bandeja rectangular con asas
Rectangular tray with handles
Plateau rectangulaire avec poignées

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
01735	35.0x25.5x1.8	-	-
01740	40.0x30.5x2.5	-	-

**BANDEJA RECTANGULAR C/ASAS**

Bandeja rectangular con asas
Rectangular tray with handles
Plateau rectangulaire avec poignées

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19100	41.0x29.0x2.5	-	-
19101	46.0x35.0x2.5	-	-

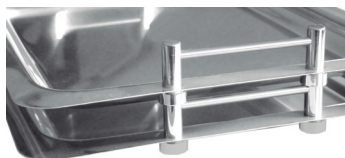
**BANDEJA RECTANGULAR**

Bandeja rectangular
Rectangular tray
Plateau rectangulaire

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27843	43.0x33.0	-	-
27853	53.0x40.5	-	-
27861	61.0x49.0	-	-
*27871	43.0x33.0	-	-
*27873	53.0x40.5	-	-
*27874	61.0x49.0	-	-

Grand gourmet

Bandejas



ASAS DE EMPILHAR

Asas de apilamiento
Handles to stacking
Ailes d'empilage

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
19102	46.5x34.0x2.5	-	-
19103	57.0x37.0x2.5	-	-



BANDEJA SELF SERVICE BEIRA ABERTA

Bandeja self service borde abierto
Self service tray open edge
Plateau self service borde ouvert

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12700	30.0x21.0x2.5	-	-



BANDEJA BUFFET

Bandeja espejo buffet
Buffet tray mirror
Plateau miroir pour buffet

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12800	30.3x21.3x2.4	-	-



BANDEJA BUFFET

Bandeja espejo buffet
Buffet tray mirror
Plateau miroir pour buffet

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
12900	31.0x21.5x2.0	-	-



BANDEJA

Bandeja espejo buffet
Buffet tray mirror
Plateau miroir pour buffet

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13000	31.0x21.5x2.0	-	-



BANDEJA

Bandeja espejo buffet
Buffet tray mirror
Plateau miroir pour buffet

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13400	45.5x28.5x22.2	-	-

Grand gourmet

Bandejas

18/10



BANDEJA SELF SERVICE

Bandeja self service
Self service tray
Plateau self service

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13401	43.0x33.0x3.0	-	-



BANDEJA APERITIVOS

Bandeja de aperitivos
Snack tray
Plateau de hors-d'oeuvre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13100	36.0x24.0x2.0	-	-



BANDEJA APERITIVOS

Bandeja aperitivos
Snack tray
Plateau de hors-d'oeuvre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13200	44.0x25.0x2.0	-	-



BANDEJA APERITIVOS

Bandeja aperitivos
Snack tray
Plateau de hors-d'oeuvre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
13317	17.0x8.0x1.2	-	-
13325	22.7x9.7x1.5	-	-
13335	37.0x14.5x2.5	-	-



BANDEJA APERITIVOS

Bandeja aperitivos
Snack tray
Plateau de hors-d'oeuvre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
20700	2.0	31.0	-



PRATO CARACÓIS

Plato de caracoles
Snail plate
Plateau de escargot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
24900	20.0x16.0x2.0	-	-



Bandeja talada
Carved tray
Plateau décoré

Bandeja talada
Carved tray
Plateau décoré

Bandeja talada
Carved tray
Plateau décoré



Bandeja talada
Carved tray
Plateau décoré

Bandejas talada
Carved tray
Plateau décoré

Bandeja pasavastos
Tray cup stand
Sous verre

Grand gourmet

Bandejas



BANDEJA AZEITONEIRA

Bandeja Para Aceitonas
Olive Tray
Plateau Pour Olives

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
14900	14.3x7.5x1.4	-	-



BANDEJA APERITIVOS

Bandeja aperitivos
Snack tray
Plateau hors-d'oeuvre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
18600	17.5x9.5x1.5	-	-



BANDEJA APERITIVOS

Bandeja aperitivos
Snack tray
Plateau hors-d'oeuvre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27000	20.5x10.5x2.0	-	-



BANDEJA DE TROCOS

Bandeja de cambios
Bill holder
Porte addition

REF	H/cm	Ø/cm
32700	17.5x11.5x1.0	-



BANDEJA DE TROCOS C/ PINÇA

Bandeja para notas con pinza
Bill holder
Porte addition à pince

REF	H/cm	Ø/cm
32701	17.5x11.5x1.0	-



SABONETEIRA

Jabonetero
Soap stand
Porte savon

REF	H/cm	Ø/cm
28300	14.0x8.5x2.0	-

Grand gourmet

Pinças



PINÇA DE GELO

Pinza hielo
Ice tong
Pince à glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
02300	1.4x15.0	-	-



PINÇA DE GELO

Pinza hielo
Ice tong
Pince à glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
08200	2.6x15.0	-	-



PINÇA DE GELO

Pinza hielo
Ice tong
Pince à glace

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
24200	2.0x13.5	-	-



PINÇA DE SERVIÇO

Pinza de servicio
Serving tong
Pince de service

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07821	4.5x22.0	-	-
*08021	4.5x22.0	-	-



PINÇA DE SERVIÇO

Pinza de servicio
Serving tong
Pince de service

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
24400	2.5x22.0	-	-



PINÇA DE SERVIÇO

Pinza de servicio
Serving tong
Pince de service

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07921	2.6x22.0	-	-
*08121	2.6x22.0	-	-

Pinças



Pinza de servicio
Serving tong
Pince de service



Pinza de servicio
Serving tong
Pince de service



Pinza de servicio
Serving tong
Pince de service

[illegible]

Pinza para bandeja horno
Oven tray tong
Pince a plaque a rôtir

[illegible]

Grand gourmet

Diversos



ABRE CÁPSULAS DE PAREDE

Abridor de capsulas de pared
Opener capsules wall
Ouvre capsules de mur

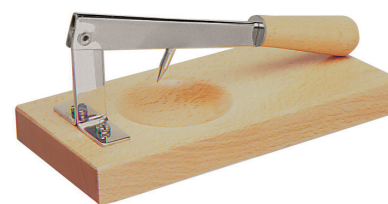
REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29100	7.5x4.5x3.5	-	-



ABRE CÁPSULAS

Abridor de capsulas
Opener capsules
Ouvre capsules

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
31101	11.0x4.5x0.5	-	-



ABRE OSTRAS

Abridor de ostras
Oysters opener
Ouvre-hûîtres

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
61520	15.0x22.0	-	-



PORTA PALHAS

Porta pajas
Straw stan
Porte paille

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
05100	13.0	7.4	-
05600	11.0	7.4	-



PORTA COLHERES

Porta cucharas
Spoon stand
Porte cuillères

REF	H/cm	Ø/cm
22600	12.0	12.5



ESPETO DE PAPÉIS

Pinchanotas
Bill spike
Epingle porte-tickets

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
07500	18.0	7.5	-

Grand gourmet

Buffet

18/10



PORTA BOLOS

Portatartas
Cake stand
Gueridon pâtisier

REF	H/cm	Ø/cm
15400	90.0	16/22/30/36/42



PORTA BOLOS

Portatartas
Cake stand
Gueridon pâtisier

REF	H/cm	Ø/cm
15401	54.0	22/30/36



PORTA BOLOS

Portatartas
Cake stand
Gueridon pâtisier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15402	4.5	42.0	-
15403	4.5	36.0	-
15404	4.5	30.0	-



FRUTEIRO

Frutero
Fruit stand
Coupes à fruits

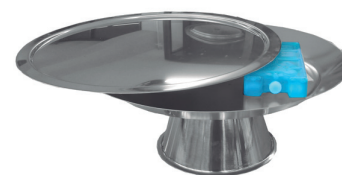
REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15302	50.0	25/30/36	-



FRUTEIRO

Frutero
Fruit stand
Coupes à fruits

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
15301	32.0	25/30	-



BANDEJA ISOTÉRMICA C/ 2 BLOCOS DE CONGELAÇÃO

Bandeja isoterma c/ 2 bloques de gelar
Thermo tray with 2 coolers
Plateau rond avec 2 bloques rafraichisseurs

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
27250	15.0	38.0	-

Grand gourmet Buffet



TERMOS DE LÍQUIDOS ELÉCTRICA

Calentador de líquidos
Coffee urn
Chauffe-café

PONCHEIRA/SALADEIRA

Cubitera tipo ensaladera
Ice cube bowl
Vasque

Cap Lts	Potência eléctrica Power	Interruptor ON/OFF	Material	Termostato Thermospat	REF
6L	1200W	Luz Piloto On/Off Light Pilot	Aço Inox Stainless Steel AISI 304-IN AISI 430-OUT	Set Point 90°C	37600

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
32301	16.0	35.0	5.00



PANELA SOPA PARA BUFFET

Olla sopa eléctrica buffet
Soupe kettle buffet
Marmite buffet chaud

Cap Lts	Potência eléctrica Power	Interruptor ON/OFF	Material	Termostato Thermospat	REF
10L	1200W	Luz Piloto On/Off Light Pilot	Aço Inox Stainless Steel AISI 304-IN AISI 430-OUT	Set Point 90°C	37700
10L	1200W	Luz Piloto On/Off Light Pilot	Aço Inox - St. Steel AISI 304-IN AISI 430-OUT Tampa Vidro - Glass Lid	Set Point 90°C	37701





Grand gourmet

Produtos especiais



CATAPLANA

Cataplana
Cataplana
Cataplana

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
32802	16.0	24.0	-
32803	17.0	28.0	-
32804	20.0	34.0	-
32806	18.0	32.0	-



WOK

Wok
Wok
Wok

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*32850	8.0	30.0	-
**32851	8.0	30.0	-
*32854	10.0	36.0	-
**32855	10.0	36.0	-



WOK ANTIADERENTE

Wok antiaderente
Wok non stick
Wok anti-adhesive

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*32852	8.0	30.0	-
**32853	8.0	30.0	-
*32856	10.0	36.0	-
**32857	10.0	36.0	-

*Com asas / Con asas / With side hands / Avec anses. **Com cabo / Con mango / With long hands / Avec manche



PANELA DE ESPARGOS

Olla de espárragos
Asparagus pot
Marmite de l'asperge

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
83914	20.0	14.0	3.00
83916	29.0	16.0	5.70

COOKWARE

Grand gourmet

Panela pressão

**PANELA PRESSÃO**

Olla presión rápida
Pressure cooker
Cocotte à pression

LUNA
Hotel

Abertura e fecho fácil com uma só mão

Apertura y cierre fácil con una solo mano
Opens and closes with one action handed operation
Ouverture et fermeture d'une seule main

Pode cozinhar com tampa normal

Puede cocinar con tapa normal
With a regular lid can be used a normal cooking
Pour cuisson pas pression, peut utiliser couvercle normal

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38210	13.0	32.0	10.00
38215	19.5	32.0	15.00
38220	26.0	32.0	20.00
38225	29.5	32.0	23.00

**CORPOS DISPONÍVEIS SEPARADAMENTE**

Sortido de cuerpos disponibles
Available body pots separatly
Disponibles corps séparément

TAMPA NORMAL

Tapa normal
Regular cover
Couvercle normal

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
37110	13.0	32.0	10.00
37115	19.5	32.0	15.00
37120	26.0	32.0	20.00
37123	29.5	32.0	23.00

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
82932	-	32.0	-







ARTAME

HOME COOK WEAR

Bateria cozinha

Nordico



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90114	11.5	14.0	1.70
90116	11.0	16.0	2.10
90118	12.5	18.0	3.10
90120	13.5	20.0	4.10
90122	14.0	22.0	5.20
90124	15.5	24.0	6.80
90126	17.0	26.0	8.70
90128	18.0	28.0	10.80
90130	18.5	30.0	12.80
90132	19.5	32.0	15.30
08134	20.0	34.0	17.20
08136	20.5	36.0	20.40
08140	24.5	40.0	30.00



PANELA ALTA

Olla recta alta
Deep stock pot
Marmite haute

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
08824	20.5	24.0	9.00
08826	23.0	26.0	11.90
08828	23.5	28.0	14.10



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90214	7.0	14.0	1.00
90216	7.5	16.0	1.40
90218	7.8	18.0	1.90
90220	8.8	20.0	2.70
90222	9.0	22.0	3.30
90224	9.5	24.0	4.20
90226	10.5	26.0	5.40
90228	11.5	28.0	6.90
90230	12.5	30.0	8.60
90232	14.5	32.0	11.40
08234	15.0	34.0	13.00
08236	17.0	36.0	16.40
08240	17.5	40.0	21.00



SERTÃ C/ DUAS ASAS E TAMPA

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90614	4.3	14.0	0.60
90616	4.5	16.0	0.80
90618	4.5	18.0	1.10
90620	5.0	20.0	1.50
90624	5.5	24.0	2.40
90626	5.5	26.0	2.80
90628	5.5	28.0	3.20
90630	5.5	30.0	3.70
90632	5.5	32.0	4.20
08634	5.7	34.0	5.00
08636	6.0	36.0	5.80
08640	6.0	40.0	7.20



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90314	7.0	14.0	1.00
90316	7.5	16.0	1.40
90318	7.8	18.0	1.90
90320	8.8	20.0	2.70
90322	9.0	22.0	3.30
90324	9.5	24.0	4.20



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90414	11.5	14.0	1.70

Bateria cozinha

Nordico



SERTÃ

Sarten
Frying pan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90516	4.5	16.0	0.80
90520	5.0	20.0	1.50
90524	5.5	24.0	2.40
90526	5.5	26.0	2.80
90528	5.5	28.0	3.20



SERTÃ C/ FUNDO GRELHADOR

Sarten con fondo asador
Frying pan with grill bottom
Poêle avec fond grill

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*91920	5.0	20.0	1.50
*91924	5.5	24.0	2.40



SERTÃ C/ ASAS C/ FUNDO GRELHADOR

Sarten con asas fondo asador
Frying pan 2 handles with grill bottom
Poêle avec anses fond grill

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*91921	5.0	20.0	1.50

*Grelhadores / Asadores / Grill / Gril



CAÇAROLA BAIXA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm
91816	6.0	16.0
91818	6.0	18.0
91820	6.0	20.0
91824	6.0	24.0
91826	7.0	26.0
91828	8.0	28.0
91830	8.0	30.0
91832	9.0	32.0
91834	10.0	34.0
91836	10.0	36.0
91840	11.0	40.0

Bateria cozinha

Danúbio



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
92114	11.5	14.0	1.70
92116	11.0	16.0	2.10
92118	12.5	18.0	3.10
92120	13.5	20.0	4.10
92122	14.0	22.0	5.20
92124	15.5	24.0	6.80



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
92214	7.0	14.0	1.00
92216	7.5	16.0	1.40
92218	7.8	18.0	1.90
92220	8.8	20.0	2.70
92222	9.0	22.0	3.30
92224	9.5	24.0	4.20



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
92314	7.0	14.0	1.00
92316	7.5	16.0	1.40
92318	7.8	18.0	1.90
92320	8.8	20.0	2.70
92322	9.0	22.0	3.30
92324	9.5	24.0	4.20



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
92414	11.5	14.0	1.70



SERTĂ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
92524	5.5	24.0	2.40



SERTĂ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
92624	5.5	24.0	2.40

Bateria cozinha

Alexandra



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
50116	11.0	16.0	2.10
50118	11.5	18.0	3.10
50120	13.5	20.0	4.10
50122	14.0	22.0	5.20
50124	15.5	24.0	6.80



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
50214	7.0	14.0	1.00
50216	7.5	16.0	1.40
50218	7.8	18.0	1.90
50220	8.8	20.0	2.70
50222	9.0	22.0	3.30
50224	9.5	24.0	4.20



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
50414	7.0	14.0	1.00
50416	7.5	16.0	1.40
50418	7.8	18.0	1.90
50420	8.8	20.0	2.70



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
50315	11.5	14.0	1.70



SERTÃ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
50524	5.5	24.0	2.40



SERTÃ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
50624	5.5	24.0	2.40

Bateria cozinha

Royal chef



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
84114	11.5	14.0	1.70
84116	11.0	16.0	2.10
84118	13.0	18.0	3.10
84120	13.5	20.0	4.10
84122	14.0	22.0	5.20
84124	15.5	24.0	6.80
84126	17.0	26.0	8.70
84128	18.0	28.0	10.80
84130	18.5	30.0	12.80
84132	19.0	32.0	14.70



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
84214	7.0	14.0	1.00
84216	7.5	16.0	1.40
84218	8.0	18.0	1.90
84220	9.0	20.0	2.70
84222	9.0	22.0	3.30
84224	9.5	24.0	4.20
84226	10.5	26.0	5.40
84228	11.5	28.0	6.90
84230	12.5	30.0	8.60
84232	14.5	32.0	11.40



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
84314	7.0	14.0	1.00
84316	7.5	16.0	1.30
84318	8.0	18.0	1.80
84320	9.0	20.0	2.60
84322	9.0	22.0	3.20
84324	9.5	24.0	4.20



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
84414	11.5	14.0	1.70
84416	11.0	16.0	2.00



SERTĂ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
84520	5.0	20.0	1.50
84522	5.0	22.0	1.80
84524	5.5	24.0	2.40
84526	5.5	26.0	2.80
84528	5.5	28.0	3.20
84532	6.0	32.0	4.60



SERTĂ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
84620	5.0	20.0	1.50
84624	5.5	24.0	2.40
84626	5.5	26.0	2.80
84628	5.5	28.0	3.20
84632	6.0	32.0	4.60

Bateria cozinha

Diamante



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94116	11.0	16.0	2.10
94118	12.5	18.0	3.10
94120	13.5	20.0	4.10
94122	14.0	22.0	5.20
94124	15.5	24.0	6.80



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94214	7.0	14.0	1.00
94216	7.5	16.0	1.40
94218	7.8	18.0	1.90
94220	8.8	20.0	2.70
94222	9.0	22.0	3.30
94224	9.5	24.0	4.20



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94314	7.0	14.0	1.00
94316	7.5	16.0	1.40
94318	7.8	18.0	1.90
94320	8.8	20.0	2.70



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94414	11.5	14.0	1.70



SERTÃ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94524	5.5	24.0	2.40



SERTÃ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94620	5.0	20.0	1.50
94624	5.5	24.0	2.40

Bateria cozinha

Atenas



18/10



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
70114	11.5	14.0	1.70
70116	11.0	16.0	2.10
70118	13.0	18.0	3.10
70120	13.5	20.0	4.10
70122	14.0	22.0	5.20
70124	15.5	24.0	6.80
70126	17.0	26.0	8.70
70128	18.0	28.0	10.80



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
70214	7.0	14.0	1.00
70216	7.5	16.0	1.40
70218	8.0	18.0	1.90
70220	9.0	20.0	2.70
70222	9.0	22.0	3.00
70224	9.5	24.0	4.20
70226	10.5	26.0	5.40
70228	11.5	28.0	6.90



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
70414	7.0	14.0	1.00
70416	7.5	16.0	1.40
70418	8.0	18.0	1.90
70420	9.0	20.0	2.70
70422	9.0	22.0	3.30
70424	9.5	24.0	4.20



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
70314	11.5	14.0	1.70



SERTÃ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
70614	4.5	14.0	0.70
70616	4.5	16.0	0.90
70618	4.5	18.0	1.10
70620	5.0	20.0	1.50
70622	5.0	22.0	1.80
70624	5.5	24.0	2.40
70626	5.5	26.0	2.80
70628	5.5	28.0	3.20



TAMPA VIDRO

Tapa cristal
Glass lid
Couvercle verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
70714	-	14.0	-
70716	-	16.0	-
70718	-	18.0	-
70720	-	20.0	-
70722	-	22.0	-
70724	-	24.0	-
70726	-	26.0	-
70728	-	28.0	-

Bateria cozinha

Concorde



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75112	9.0	12.0	1.00
75114	10.0	14.0	1.50
75116	11.0	16.0	2.10
75118	12.0	18.0	3.00
75120	13.0	20.0	4.00
75122	14.0	22.0	5.20
75124	15.0	24.0	6.60
75126	16.0	26.0	8.30
75128	17.5	28.0	10.50
75130	18.0	30.0	12.40
75132	19.0	32.0	15.00



PANELA ALTA

Olla recta alta
Deep stock pot
Marmite haute

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75820	20.0	20.0	6.10
75824	24.0	24.0	10.60
75829	20.0	28.0	12.00
75830	25.0	28.0	15.00



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75212	6.5	12.0	0.70
75214	6.5	14.0	1.00
75216	6.5	16.0	1.30
75218	7.5	18.0	1.80
75220	8.5	20.0	2.60
75222	9.5	22.0	3.50
75224	10.0	24.0	4.40
75226	10.8	26.0	5.60
75228	12.5	28.0	7.50
75230	13.5	30.0	9.30
75232	14.5	32.0	11.40



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75412	6.5	12.0	0.70
75414	6.5	14.0	1.00
75416	6.5	16.0	1.30
75418	7.5	18.0	1.80
75420	8.5	20.0	2.60



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75312	11.0	12.0	1.20
75314	12.0	14.0	1.80
75316	13.0	16.0	2.50
75318	14.0	18.0	3.40



SERTĂ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75520	5.0	20.0	1.50
75522	5.0	22.0	1.80
75524	5.0	24.0	2.20
75526	5.0	26.0	2.60

HOME COOKWARE

Bateria cozinha

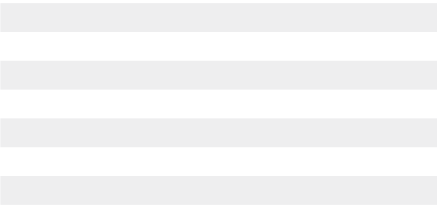
Concorde



SERTÃO C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75620	5.0	20.0	1.50
75622	5.0	22.0	1.80
75624	5.0	24.0	2.20
75626	5.0	26.0	2.60
75628	5.0	28.0	3.00
75632	5.5	32.0	4.90



Bateria cozinha

2000

**PANELA**

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
76114	9.5	14.0	1.70
76116	10.5	16.0	2.10
76118	11.5	18.0	3.00
76120	12.5	20.0	4.00
76122	13.5	22.0	5.20
76124	14.5	24.0	6.60
76126	15.5	26.0	8.30
76128	17.0	28.0	10.50

**CAÇAROLA**

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
76214	6.5	14.0	1.00
76216	6.5	16.0	1.30
76218	7.5	18.0	1.80
76220	8.5	20.0	2.60
76222	9.5	22.0	3.50
76224	10.0	24.0	4.40
76226	10.8	26.0	5.60
76228	12.5	28.0	7.50

**CAÇAROLA C/ CABO**

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
76414	6.5	14.0	1.00
76416	6.5	16.0	1.30
76418	7.5	18.0	1.80
76420	8.5	20.0	2.60

**FERVEDOR**

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
76312	11.0	12.0	1.20
76314	12.0	14.0	1.80
76316	13.0	16.0	2.50
76318	14.0	18.0	3.40

**SERTÃ**

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
76524	5.0	24.0	2.20

**SERTÃ C/ DUAS ASAS**

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
76624	5.0	24.0	2.20

Bateria cozinha

Renova



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
77114	11.5	14.0	1.70
77116	11.0	16.0	2.10
77118	12.5	18.0	3.10
77120	13.5	20.0	4.10
77122	14.0	22.0	5.20
77124	15.5	24.0	6.80
77126	17.0	26.0	8.70
77128	18.0	28.0	10.80
77130	18.5	30.0	12.80
77132	19.5	32.0	15.30



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
77214	7.0	14.0	1.00
77216	7.5	16.0	1.40
77218	7.8	18.0	1.90
77220	8.8	20.0	2.70
77222	9.0	22.0	3.30
77224	9.5	24.0	4.20
77226	10.5	26.0	5.40
77228	11.5	28.0	6.90
77230	12.5	30.0	8.60
77232	14.5	32.0	11.40



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
77414	7.0	14.0	1.00
77416	7.5	16.0	1.40
77418	7.8	18.0	1.90
77420	8.8	20.0	2.70



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
77314	11.5	14.0	1.70
77316	11.0	16.0	2.10
77318	12.5	18.0	3.10



SERTĂ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
77524	5.5	24.0	2.40



SERTĂ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
77624	5.5	24.0	2.40

Bateria cozinha

2004



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
39112	10.0	12.0	1.10
39114	11.5	14.0	1.70
39116	11.0	16.0	2.10
39118	13.0	18.0	3.10
39120	13.5	20.0	4.10
39122	14.0	22.0	5.20
39124	15.5	24.0	6.80
39126	17.0	26.0	8.70
39128	18.0	28.0	10.80
39130	18.5	30.0	12.50
39132	19.0	32.0	14.60



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
39212	6.5	12.0	0.70
39214	7.0	14.0	1.00
39216	7.5	16.0	1.40
39218	8.0	18.0	1.90
39220	9.0	20.0	2.70
39222	9.0	22.0	3.30
39224	9.5	24.0	4.20
39226	10.5	26.0	5.40
39228	11.5	28.0	6.90
39230	12.5	30.0	8.50
39232	14.5	32.0	11.20



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
39414	7.0	14.0	1.00
39416	7.5	16.0	1.40
39418	8.0	18.0	1.90
39420	9.0	20.0	2.70



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
39312	10.0	12.0	1.10
39314	11.5	14.0	1.70
39316	11.0	16.0	2.10
39318	13.0	18.0	3.10



SERTĂ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
39520	5.0	20.0	1.50
39522	5.0	22.0	1.80
39524	5.5	24.0	2.40
39526	5.5	26.0	2.80
39528	5.5	28.0	3.20
39532	6.0	32.0	4.60



SERTĂ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
39620	5.0	20.0	1.50
39622	5.0	22.0	1.80
39624	5.5	24.0	2.40
39626	5.5	26.0	2.80
39628	5.5	28.0	3.20
39630	6.0	30.0	4.00
39632	6.0	32.0	4.60

Bateria cozinha

Fusion



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
80114	11.5	14.0	1.70
80116	11.0	16.0	2.10
80118	12.5	18.0	3.10
80120	13.5	20.0	4.10
80122	14.0	22.0	5.20
80124	15.5	24.0	6.80
80126	17.0	26.0	8.70
80128	18.0	28.0	10.80



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
80214	7.0	14.0	1.00
80216	7.5	16.0	1.40
80218	7.8	18.0	1.90
80220	8.8	20.0	2.70
80222	9.0	22.0	3.30
80224	9.5	24.0	4.20
80226	10.5	26.0	5.40
80228	11.5	28.0	6.90



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
80314	7.0	14.0	1.00
80316	7.5	16.0	1.40
80318	7.8	18.0	1.90
80320	8.8	20.0	2.70
80322	9.0	22.0	3.30
80324	9.5	24.0	4.20



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
80414	11.5	14.0	1.70
80416	11.0	16.0	2.10



SERTÃ ANTIADERENTE

Sarten antiaderente
Frypan non stick
Poêle anti-adhesive

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
80520	5.0	20.0	1.50
80524	5.5	24.0	2.40



COADOR DE COZ.VAPOR

Colador de vaporera
Steamer insert
Passoir de cuisine vapeur

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
80020	8.0	20.0	-
80024	9.5	24.0	-

Bateria cozinha

Fusion



SERTÃ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa

Round dish with lid

Plat rond avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
80620	5.0	20.0	1.50
80624	5.5	24.0	2.40
80626	5.5	26.0	2.80
80628	5.5	28.0	3.20
80630	5.5	30.0	3.70
80632	5.5	32.0	4.20



Bateria cozinha

Bramo®



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	REF (1)	H/cm	Ø/cm	Lts
40114	46114	11.0	14.0	1.80
40116	46116	12.0	16.0	2.20
40118	46118	12.6	18.0	3.10
40120	46120	13.0	20.0	4.00
40122	46122	14.5	22.0	5.40
40124	46124	15.0	24.0	6.90
40126	46126	17.0	26.0	8.90
40128	46128	18.5	28.0	11.20



PANELA ALTA

Olla recta alta
Deep stock pot
Marmite haute

REF	REF (1)	H/cm	Ø/cm	Lts
40820	46820	20.0	20.0	6.20
40824	46824	24.0	24.0	10.80
40826	46826	26.0	26.0	13.70
40828	46828	28.0	28.0	17.00



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	REF (1)	H/cm	Ø/cm	Lts
40214	46214	6.5	14.0	1.00
40216	46216	6.5	16.0	1.30
40218	46218	7.6	18.0	1.90
40220	46220	8.6	20.0	2.60
40222	46222	9.6	22.0	3.60
40224	46224	10.0	24.0	4.50
40226	46226	11.0	26.0	5.70
40228	46228	12.0	28.0	7.30

(1) Acabamento Mate / Acabamento Mate / Matt Finish / Finition Matt



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole

REF	REF (1)	H/cm	Ø/cm	Lts
40314	46314	6.5	14.0	1.00
40316	46316	6.5	16.0	1.30
40318	46318	7.6	18.0	1.90
40320	46320	8.6	20.0	2.60



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	REF (1)	H/cm	Ø/cm	Lts
40414	46414	11.0	14.0	1.80
40416	46416	12.0	16.0	2.20



SERTĂ

Sarten
Frypan
Poêle

REF	REF (1)	H/cm	Ø/cm	Lts
40520	46520	5.0	20.0	1.50
40524	46524	5.0	24.0	2.20

(1) Acabamento Mate / Acabamento Mate / Matt Finish / Finition Matt



Bateria cozinha

Bramo®



SERTÃ C/ DUAS ASAS

Tarteras c/tapa
Round dish with lid
Plat rond avec couvercle



CAIXA DE APRESENTAÇÃO BRAMO

Conj. diversos em caja de regalo
Several sets in a gift box
Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO BRAMO MAT.

Conj. diversos em caja de regalo
Several sets in a gift box
Plusieurs ensembles en paquet-cadeau

REF	REF (1)	H/cm	Ø/cm	Lts
40620	46620	5.0	20.0	1.50
40624	46624	5.0	24.0	2.20
40626	46626	6.0	26.0	3.20
40628	46628	8.0	28.0	4.50

REF	Pcs
40000	9

REF	Pcs
46002	9

(1) Acabamento Mate / Acabamento Mate / Matt Finish / Finition Matt.

Bateria cozinha

Color chef



PANELA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
44114	11.0	14.0	1.80
44116	12.0	16.0	2.20
44118	12.6	18.0	3.10
44120	13.0	20.0	4.00
44122	14.5	22.0	5.40
44124	15.0	24.0	6.70
44126	17.0	26.0	8.90
44128	18.5	28.0	11.20



PANELA ALTA

Olla recta
Stock pot
Marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
44820	20.0	20.0	6.2
44824	24.0	24.0	10.8
44826	26.0	26.0	13.7
44828	28.0	28.0	17.0



CAÇAROLA

Cacerola
Casserole
Faitout

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
44214	6.5	14.0	1.00
44216	6.5	16.0	1.30
44218	7.6	18.0	1.90
44220	8.6	20.0	2.60
44222	9.6	22.0	3.60
44224	10.0	24.0	4.50
44226	11.0	26.0	5.70
44228	12.0	28.0	7.30



FERVEDOR

Pot herbidor
Milk pot
Pot

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
44314	11.0	14.0	1.80
44316	12.0	16.0	2.20



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo con tapa
Saucepan with lid
Casserole avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
44414	6.5	14.0	1.00
44416	6.5	16.0	1.30
44418	7.6	18.0	1.90
44420	8.6	20.0	2.60



SERTÃ ANTIADERENTE

Sarten antiaderente
Frypan non stick
Poêle anti-adhesive

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
44520	5.0	20.0	1.50
44524	5.0	24.0	2.20



Set 9 peças
Set 9 peças
Set 9 peças

Bateria cozinha

Diversos



18/10



CAÇAROLA ALTA C/ CABO

Cazo alto con tapa
Deep saucepan with lid
Casserole haute

REF	REF (1)	Ø/cm	Lts
40014	46014	14.0	1.80
40016	46016	16.0	2.20
40018	46018	18.0	3.10
40020	46020	20.0	4.00
40022	46022	22.0	5.40
40024	46024	24.0	6.70



CAÇAROLA ALTA C/ CABO

Cazo alto con tapa
Deep saucepan with lid
Casserole haute

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90014	11.5	14.0	1.70
90016	11.0	16.0	2.10
90018	12.5	18.0	3.10
90020	13.5	20.0	4.10
90022	14.0	22.0	5.20
90024	15.5	24.0	6.80



CAÇAROLA ALTA C/ CABO

Cazo alto con tapa
Deep saucepan with lid
Casserole haute

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
84014	11.5	14.0	1.70
84016	11.0	16.0	2.10
84018	13.0	18.0	3.10
84020	13.5	20.0	4.10
84022	14.0	22.0	5.20
84024	15.5	24.0	6.80

(1) Acabamento mate / Acabamento mate / Matt finish / Finition matt



CAÇAROLA ALTA C/ CABO

Cazo alto con tapa
Deep saucepan with lid
Casserole haute

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75014	10.0	14.0	1.80
75016	11.0	16.0	2.20
75018	12.0	18.0	3.10
75020	13.0	20.0	4.00
75022	14.0	22.0	5.40
75024	15.0	24.0	6.80



CAÇAROLA C/ CABO

Cazo baño maria
Bain marie saucepan
Casserole bain marie

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*82625	7.5	16.0	1.20
**82626	7.5	16.0	1.20
***82627	7.5	16.0	1.20



* Inox 18/10 ** Inox 18/0 *** Inox 18/0 sem tampa / Sin tapa / Without lid / Sans couvercle



Panelas espargateiras e escorredoras



CONJ. ESPARGUETEIRA

Conj cuecepastas
Pasta cooker set
Cuit-pâtes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
75701	16.0	20.0	5.0
75702	20.0	20.0	6.0
39701	16.0	20.0	5.0
39702	20.0	20.0	6.0



CONJ. ESPARGUETEIRA

Conj cuecepastas
Pasta cooker set
Cuit-pâtes

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
77701	16.0	20.0	5.0
77702	20.0	20.0	6.0



PANELA C/ TAMPA ESCORREDORA

Olla con tapa escurridera
Pot with colander lid
Marmite avec couvercle passoir

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
32922	18.0	18.0	3.10
32923	16.0	20.0	4.80
32924	18.5	24.0	8.20

Fritadeiras



18/10

**CAÇAROLA-FRITADEIRA+REDE ANTI-SALPICOS+TAMPA VIDRO**

Cazo-freidora+cestillo+anti-salpicaduras-tapa cristal
Fry-saucepan+anti-spots+ glass lid
Casserole-poêle+anti-asperger+couvercle verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
33625	10.0	24.0	4.40

CESTO EM REDE

Cestillo en malla
Mesh basket
Passoir en maille

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
22924	8.5	22.0	2.30
22926	9.5	25.0	3.40

CESTO CHAPA AÇO

Cestillo en placa acero
Steel plate sieve
Passoir en plaque acier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
22324	8.5	22.0	2.30
22326	9.5	25.0	3.40

**FRITADEIRA C/ CESTO DE REDE**

Freidora con cestillo en malla
Fryer with mesh basket
Friteuse panier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*23320	9.0	20.0	2.00
*23324	9.0	24.0	2.80
*23326	10.0	26.0	3.60
*23330	13.0	30.0	6.70
23220	9.0	20.0	2.00
23224	9.0	24.0	2.80
23226	10.0	26.0	3.60
23230	13.0	30.0	6.70

CAÇAROLA FRITADEIRA C/ CESTO DE REDE

Cacerola feidora con cestillo
Casserola-frying pan with basket
Friteuse avec réseau maillé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
33624	10.0	24.0	4.40

CAÇAROLA FRITADEIRA C/ CESTO DE REDE

Cacerola feidora con cestillo
Casserola-frying pan with basket
Friteuse avec réseau maillé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*25800	9.0	24.0	2.80
*26801	9.0	24.0	2.80
25802	9.0	24.0	2.80
25803	9.0	24.0	2.80



CONJ. 3/1 CS CV:OVAL
Vaporera ovalada 3/pcs
Oval steamer set 3pcs
Ensamble 3 pcs cuit vapeur ovale

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29902	33.0x24.0x9.0	-	-



Vaporera ovalada 2/pcs
Oval steamer set 2pcs
Ensemble 2 pcs cuit vapeur ovale

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29903	33.0x24.0x9.0	-	-



Cacerola ovalada con tapa concava
Oval casserole with concave lid
Faitout ovale avec couvercle concave

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
29904	33.0x24.0x9.0	-	-



Colador vaporera ovalada
Oval steamer insert
Passoir vapeur ovale

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
30200	33.0x24.0x9.0	-	-



Cacerola ovalada sin tapa
Oval casserole without lid
Faitout ovale sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
30401	33.0x24.0x9.0	-	-



Tapa concava
Concaved lid
Couvercle concave

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
30300	33.0x24.0x4.5	-	-



Conical lid

Couvercle conique

[illegible]

Cozinha a vapor

**CONJ. 3/PCS COZ. VAPOR C/PANELA**

Vaporera 3/pcs c/ olla
3Pcs steamer set stockpot
Ensemble 3 pcs cuit vapeur avec marmite

REF	H/cm	Ø/cm
33220	13.5	20.0
33224	15.5	24.0

**CONJ.2/PCS COZ. VAPOR C/PANELA**

Vaporera 2/pcs c/ olla
2Pcs steamer set stockpot
Ensemble 2pcs cuit vapeur avec marmite

REF	H/cm	Ø/cm
30440	13.5	20.0
30450	15.5	24.0

**CONJ. 2/PCS COZ. VAPOR C/CAÇAROLA**

Vaporera 2/pcs c/ cacerola
2Pcs steamer set casserole
Ensemble 2 pcs cuit vapeur avec faitout

REF	H/cm	Ø/cm
32520	8.8	20.0
32524	9.5	24.0

**COADOR COZ. VAPOR C/ PÉS**

Calador de vaporera con piés
Steamer insert with feet
Passoir cuit vapeur avec pieds

REF	H/cm	Ø/cm
32220	10.0	20.0
32224	12.0	24.0

**COADOR COZ. VAPOR**

Calador de vaporera
Steamer insert
Passoir cuit vapeur

REF	H/cm	Ø/cm
30520	8.0	20.0
30524	9.5	24.0

**COADOR MULTI DIÂMETRO COZ. VAPOR**

Calador de vaporera multi diametro
Steamer insert multi diameter
Passoir cuit vapeur multi diametre

REF	H/cm	Ø/cm
32951	11.0	16/18/20
30524	11.5	16/18/20/22/24

**CHALEIRA**

Cafetera pava
Kettle
Bouilloire de thé

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
25000	16.0	9.5	2.00
*25500	16.0	9.5	2.00

**APROVEITADOR DE ÓLEO DE FRITOS**

Grassera
Oil keeper
Grasseur pour sauver l'huile de fritures

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
**05801	-	11.0x10.0	0.80
**05802	-	14.0x10.0	1.10
***05901	-	11.0x10.0	0.80
***05902	-	14.0x10.0	1.10

**ALMOTOLIAS**

Aceiteiras
Oil cane
Grasseur

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
61322	14.0	12.0	0.75
61325	18.0	12.0	1.25

*Com fundo termico / Con fondo sandwich / With sandwich bottom / Avec fond sandwich. **Oleo carne / Aceite carne / Meat oil / Oil viande. ***Oleo peixe / Aceite pescado / Fish oil / Oil de poisson.

**RALADOR DE LEGUMES C/DOIS DISCOS**

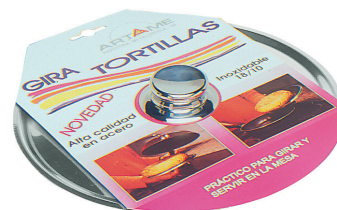
Pasapurés 2 discos
Potato mashing machine 2 discs
Presse-purees 2 disques

REF	H/cm	Ø/cm
20918	7.5	18.0

**PLACA DIFUSORA**

Placa difusora
Induction plate
Disque d'induction

REF	Ø/cm
33419	19.0
33422	22.0
33426	26.0

**TAMPA DE VIRAR TORTAS**

Tapa gira tortillas
Cover of turning omelettes
Tourne tartes

REF	Ø/cm
33550	24.0
33551	28.0

**PIPOQUEIRA PINPER**

Cacerola Pinper
Pinper pan
Cacerole Pinper

**CANELEIRO**

Especiero
Dredger
Epicier

**PORTA ROLOS DE PAPEL DE COZINHA**

Portarollos cocina
Roll dispenser paper for kitchen
Rouleaux papier pour cuisine

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
20950	9.5	24.0	-

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
00806	8.0x6.0	-	-
00807	11.0x8.0	-	-

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
02000	32.0	15.0	-

**JOGO COZINHA 5/PCS**

Juego cocina 5/pzs
5Pcs set kitcen tools
Ensamble 5pieces utensiles cuisine

GARFO Tenedor Fork Fourche

COLHER SOPA Cacillo Soupe Ladle Louche

ESPUMADEIRA Espumadera Skimmer Ecumoir

ESPÁTULA Espatula Spatula Spatule

COLHER Cucharra Spoon Cuillere

REF	H/cm
26000	-
26200	33.0
26100	29.0
26300	36.0
26400	34.0
26500	34.0

**SERTĂ C/ CABO DE AÇO**

Sarten mango acero
Frypan s/s long handle
Poele avec manche en acier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90818	4.5	18.0	1.1
90820	5.0	20.0	1.5
90822	5.0	22.0	1.8
90824	5.5	24.0	2.4
90826	5.5	26.0	2.8
90828	5.5	28.0	3.2

**SERTĂ C/ CABO DE BAQUELITE**

Sarten mango baquelita
Frypan bakelite long handle
Poele avec manche en bakelite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94716	4.5	16.0	0.90
94718	4.5	18.0	1.10
94720	5.0	20.0	1.50
94722	5.0	22.0	1.80
94724	5.5	24.0	2.40
94726	5.5	26.0	2.80
94728	5.5	28.0	3.20

**SERTĂ C/ CABO DE AÇO C/ FUNDO GRELHADOR**

Sarten assador grill mango acero
Frypan s/s long handle
Poele grill avec manche en acier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
91616	4.5	16.0	0.90
91618	4.5	18.0	1.10
91620	5.0	20.0	1.50
91622	5.0	22.0	1.80
91624	5.5	24.0	2.40
91626	5.5	26.0	2.80
91628	5.5	28.0	3.20

**SERTĂ C/ CABO DE BAQUELITE C/ FUNDO GRELHADOR**

Sarten assador grill mango baquelita
Frypan grill with bakelite long handle
Poele grill avec manche en bakelite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94818	4.5	18.0	1.1
94820	5.0	20.0	1.5
94822	5.0	22.0	1.8
94824	5.5	24.0	2.4
94826	5.5	26.0	2.8
94828	5.5	28.0	3.2



Sarten con asas acero sin tapa
Frypan s/s handles no lid
Poêle avec anses en acier sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90914	4.5	14.0	0.70
90916	4.5	16.0	0.90
90918	4.5	18.0	1.10
90920	5.0	20.0	1.50
90922	5.0	22.0	1.80
90924	5.5	24.0	2.40
90926	5.5	26.0	2.80
90928	5.5	28.0	3.20



Sarten con asas baquelita sin tapa
Frypan bakelite handles no lid
Poele avec anses en bakelite sans couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94914	4.5	14.0	0.70
94916	4.5	16.0	0.90
94918	4.5	18.0	1.10
94920	5.0	20.0	1.50
94922	5.0	22.0	1.80
94924	5.5	24.0	2.40
94926	5.5	26.0	2.80
94928	5.5	28.0	3.20
94930	5.5	30.0	3.70
94932	6.0	32.0	4.60



Sarten con asas acero con tapa
Frypan s/s handles with lid
Poêle avec anses en acier avec couvercle

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90904	4.5	14.0	0.70
90906	4.5	16.0	0.90
90908	4.5	18.0	1.10
90910	5.0	20.0	1.50
90912	5.0	22.0	1.80
90913	5.5	24.0	2.40
90915	5.5	26.0	2.80
90919	5.5	28.0	3.20



Sarten con asas baquelita con tapa cristal
Frypan bakelite handles with glass lid
Poele avec anses en bakelite avec couvercle en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
95901	4.5	14.0	0.70
95902	4.5	16.0	0.90
95903	4.5	18.0	1.10
95904	5.0	20.0	1.50
95905	5.0	22.0	1.80
95906	5.5	24.0	2.40
95907	5.5	26.0	2.80
95908	5.5	28.0	3.20



Sarten con asas acero con tapa cristal
Frypan s/s handles with glass lid
Poêle avec anses en acier avec couvercle en verre

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
90801	4.5	14.0	0.70
90802	4.5	16.0	0.90
90803	4.5	18.0	1.10
90804	5.0	20.0	1.50
90805	5.0	22.0	1.80
90806	5.5	24.0	2.40
90807	5.5	26.0	2.80
90808	5.5	28.0	3.20



Sarten grill con asas acero
Frypan grill s/s handles
Poêle grill avec anses acier

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
91718	4.5	18.0	1.10
91720	5.0	20.0	1.50
91722	5.0	22.0	1.80
91724	5.5	24.0	2.40
91726	5.5	26.0	2.80
91728	5.5	28.0	3.20

Bateria de cozinha

Antiaderentes



SERTÃ GRELHADORA C/ ASAS BAQUELITE

Sarten grill con asas baquelita

Frypan grill bakelite handles

Poele grill avec anses bakelite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
94901	4.5	18.0	1.10
94902	5.0	20.0	1.50
94903	5.0	22.0	1.80
94904	5.5	24.0	2.40
94905	5.5	26.0	2.80
94906	5.5	28.0	3.20

SERTÃ GRELHADORA

Sarten grill

Frypan grill

Avec anses bakelite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*91925	26.0x26.0x5.5	-	2.80
91926	26.0x26.0x5.5	-	2.80

*Antiaderente / Antiadherente / Non stick / Anti-adhesive

Conjuntos chá e café

18/10

**CAIXA DE APRESENTAÇÃO MEIA LUA**

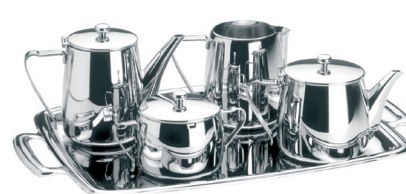
Conj. Deversos em caja de regalo
 Several sets in a gift box
 Plusieurs ensembles en paquet-cadeau

REF	Pcs	Lts
19012	6	0.50
19013	6	0.75

**CAIXA DE APRESENTAÇÃO BETA**

Conj. Deversos em caja de regalo
 Several sets in a gift box
 Plusieurs ensembles en paquet-cadeau

REF	Pcs	Lts
03002	5	0.50
03003	5	0.75

**CAIXA DE APRESENTAÇÃO RIVIERA**

Conj. Deversos em caja de regalo
 Several sets in a gift box
 Plusieurs ensembles en paquet-cadeau

REF	Pcs	Lts
07012	6	0.50
07013	6	0.75

**CAIXA DE APRESENTAÇÃO DELTA**

Conj. deversos em caja de regalo
 Several sets in a gift box
 Plusieurs ensembles en paquet-cadeau

REF	Pcs	Lts
06012	6	0.50
06013	6	0.75

Baterias cozinha



CAIXA DE APRESENTAÇÃO NORDICO

Conj. deversos em caja de regalo

Several sets in a gift box

Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO DANUBIO

Conj. deversos em caja de regalo

Several sets in a gift box

Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO ALEXANDRA

Conj. deversos em caja de regalo

Several sets in a gift box

Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO ROYAL CHEF

Conj. deversos em caja de regalo

Several sets in a gift box

Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO FUSION

Conj. deversos em caja de regalo

Several sets in a gift box

Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO CONCORDE

Conj. deversos em caja de regalo

Several sets in a gift box

Plusieurs ensembles en paquet-cadeau

Baterias cozinha



CAIXA DE APRESENTAÇÃO 2004

Conj. deversos em caja de regalo
Several sets in a gift box
Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO 2000

Conj. diversos em caja de regalo
 Several sets in a gift box
 Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO RENOVA

Conj. deversos em caja de regalo
Several sets in a gift box
Plusieurs ensembles en paquet-cadeau



CAIXA DE APRESENTAÇÃO ATENAS

Conj. deversos em caja de regalo
Several sets in a gift box
Plusieurs ensembles en paquet-cadeau

Panels de pressão Luna



Panela pressão

Olla presión rápida
Pressure cooker
Cocotte à pression

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38104	10.0	24.0	4.00
38106	14.5	24.0	6.00
38108	18.5	24.0	8.00
38110	23.0	24.0	10.00
38112	27.5	24.0	12.00

FÁCIL E RÁPIDO MANUSEAMENTO

Abertura e fecho em qualquer posição com um só toque.

Abre y cierra em cualquier posición (sin punto de encaje) uno solo toque una sola mano.

Opens and closes in any position. One single handed operation.

Ouverture et fermeture dans toutes. Position une main d'une seule touche.

Cada panela é acompanhada de uma tampa de vidro e um dvd com instruções de uso e manutenção.

Cada olla viene con oferta de una tapa de cristal e un dvd de instrucciones de uso.

Join with piece one glass lid and one dvd of instructions and maintenance.

Chaque piece est accompagnée d'un couvercle en verre et un dvd d'instructions et d'entretien.



CORPOS PARA PANELA

Cuerpos para olla
Bodies for pot
Corps pour marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
37004	10.0	24.0	4.00
37006	14.5	24.0	6.00
37008	18.5	24.0	8.00
37010	23.0	24.0	10.00
37012	27.5	24.0	12.00



CONJUNTO 2 PEÇAS LUNA

Conjunto 2 piezas LUNA
Set 2 pieces LUNA
Ensemble 2 pièces LUNA

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38100	14.5	24.0	6.00
38101	10.5	24.0	4.00
38102	18.5	24.0	8.00
	14.5	24.0	6.00

Panelas de pressão

Ovni



Panela pressão

Olla presión rápida
Pressure cooker
Cocotte à pression

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38304	10.0	24.0	4.00
38306	14,,5	24.0	6.00
38308	18.5	24.0	8.00
38310	23.0	24.0	10.00
38312	27.5	24.0	12.00

FÁCIL E RÁPIDO MANUSEAMENTO

Abertura e fecho em qualquer posição com um só toque.

Abre y cierra em cualquier posicion (sin punto de encaje) uno solo toque una sola mano.

Opens and closes in any position. One single handed operation.

Ouverture et fermeture dans toutes. Position une main d'une seule touche.



VERSATILIDADE

O corpo desta panela está preparado para uso com tampa normal.

Esta olla está preparada para la cocion normal com tapa de acero o cristal.

With a regular lid the pots can be used for normal cooking.

Le corps de la marmite peut etre utiliser avec une couvercle normal d'acier ou verre

Cada panela é acompanhada de uma tampa de vidro e um dvd com instruções de uso e manutenção.

Cada olla viene con oferta de una tapa de cristal e un dvd de instrucciones de uso.

Join with piece one glass lid and one dvd of instructions and maintenance.

Chaque piece est accompagnée d'un couvercle en verre et un dvd d'instructions et d'entretien.



CORPOS PARA PANELA

Cuerpos para olla
Bodies for pot
Corps pour marmite

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
37304	10.0	24.0	4.00
37306	14.5	24.0	6.00
37308	18.5	24.0	8.00
37310	23.0	24.0	10.00
37312	27.5	24.0	12.00

CONJUNTO 2 PEÇAS OVNI

Conjunto 2 piezas OVNI
Set 2 pieces OVNI
Ensemble 2 pièces OVNI

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38300	14.5	24.0	6.00
	10.5	24.0	4.00
38200	18.5	24.0	8.00
	10.5	24.0	4.00
38301	18.5	24.0	8.00
	14.5	24.0	6.00



Panelas de pressão



BAIONETA RAPID



TAMPAS NORMAIS

Tapas normales
Normals lids
couvercles normal

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
*84724	-	24.0	-



TAMPAS NORMAIS

Tapas normales
Normals lids
Couverts normal

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
**70724	-	24.0	-



PANELA PRESSÃO

Olla presión rápida
Pressure cooker
Cocotte à pression

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38602	9.5	22.0	2.70
38604	11.5	22.0	4.00
38606	16.5	22.0	6.80
38608	21.8	22.0	8.00

*Aço / Acero / S. Steel / Acier **Vidro / Cristal / Glass / Verre

BAIONETA RAPID



CONJUNTO 2 PEÇAS BAIONETA

Conjunto 2 piezas BAINOETA
Set 2 pieces BAIONETA
Ensemble 2 pièces BAIONETA

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38650	21.8	22.0	8.00
	11.5	22.0	4.00
38600	16.5	22.0	6.00
	11.5	22.0	4.00



PANELA DE PRESSÃO BOJUDA

Olla presión bombada
Bellied pressure cooker
Cocotte à pression

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38045	12.5	22.0	4.50
38065	17.0	22.0	6.50
38075	19.5	22.0	7.50
38085	22.0	22.0	8.50



PANELA DE PRESSÃO CLÁSSICA

Olla presión clásica
Classic pressure cooker
Cocotte à pression classique

REF	H/cm	Ø/cm	Lts
38145	13.5	22.0	4.50
38165	18.0	22.0	6.50
38175	20.5	22.0	7.50
38185	23.0	22.0	8.50

**LANCHEIRAS**

Fiambreras
Lunchbox
Porte déjeuner

REF	Nível	H/cm	Ø/cm	Lts
29801	1	7.5	12.0	0.50
29802	1	7.5	14.0	0,75
29803	1	7.5	16.0	1.00
*29811	1	6.5	12.0	0.50
*29812	1	6.5	14.0	0,75
*29813	1	6.5	16.0	1.00

**LANCHEIRAS**

Fiambreras
Lunchbox
Porte déjeuner

REF	Nível	H/cm	Ø/cm	Lts
29804	2	11.5	12.0	1.00
29805	2	12.0	14.0	1.50
29806	2	12.0	16.0	2.00
*29814	2	10.5	12.0	1.00
*29815	2	11.5	14.0	1.50
*29816	2	11.5	16.0	2.00

**LANCHEIRAS**

Fiambreras
Lunchbox
Porte déjeuner

REF	Nível	H/cm	Ø/cm	Lts
29807	3	16.0	12.0	1.50
29808	3	17.0	14.0	2.25
29809	3	17.0	16.0	3.00
*29817	3	15.0	12.0	1.50
*29818	3	16.0	14.0	2.25
*29819	3	16.0	16.0	3.00



REF	Nível	H/cm	Ø/cm	Lts
29830	4	20,5	12.0	2.00
29831	4	22,0	14.0	3.00
29832	4	22,0	16.0	4.00
*29827	4	19,5	12.0	2.00
*29828	4	21,0	14.0	3.00
* 29829	4	21,0	16.0	4.00

LANCHEIRAS

Fiambreras
Lunchbox
Porte déjeuner

Fecho mola segurança tampa hermética

Cierre de seguridad, tapa hermitica
Security lock, hermetically lid
Couvercle de sécurité et hermetique





ARTAME

INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES PARA PANELAS DE PRESSÃO

*Informacion adicional
para olla pression
Additional information
for pressure cookers
Informations supplé-
mentaires pour mar-
mites a pression*

Acessórios

Panelas de pressão

18/10

TRADICIONAL



Nº	REF	SPEC
1	38500	Tampa - Tapa, Lid, Couvercle
2	38040	Sistema de aperto central - Sistema de atornillado central; Central clamping system; Système de serrage centrale
3	38001	Manípulo de aperto - Botón de agarre; Grip button; Bouton de verrouillage
4	38041	Pivot válvula rotativa - Pivote de válvula rotativa; Pivot rotative valve; Pivot soupape rotative
5	38042	Válvula rotativa - Válvula rotativa; Rotative valve; Soupape rotative
6	38043	Válvula de segurança completa - Válvula de seguridad; Security valve; Soupape de sécurité
7	38004	Junta de vedação - Junta de goma; Rubber gasket; Joint de silicone
8	38044	Asa de baquelite c/ parafuso - Asa baquelita, Bakelite side handle, Anse bakélite
9	38522	Cesto - Cestillo; Steam basket; Panier

BAIONETA RAPID



Nº	REF	SPEC
1	38700	Tampa - Tapa, Lid, Couvercle
2	38701	Cabo superior s/ válvula - Mango parte superior ; Upper part handle; Poignée de partie supérieure
3	38702	Válvula de pressão - Válvula de presión; Pressure valve ; Soupape de pression
4	38706	Válvula de segurança - Válvula de seguridad; Security valve; Soupape de sécurité
5	38705	Cabo inferior - Mango parte inferior; Lower part handle ; Poignée de partie inférieure
6	38704	Asa lateral - Asa lateral; Side handle; Anse
7	38707	Tampa válvula de segurança - Tapa válvula de seguridad; Protection security valve; Proteccion de la soupape sécurité
8	B04204	Anel de vedação silicone - Junta de silicona; Silicon seal; Joint silicone
9	38522	Cesto - Cestillo; S. steel basket; Panier
10	38708	Botão Abertura - Botón de apertura; Release button; Bouton d'ouverture
11	30709	Cápsula Indicadora de Pressão - Indicador de presión; Pressure display; Indicateur de pression

Acessórios

Panelas de pressão

LUNA_{Hotel}

Nº	REF	SPEC
1	38201	Tampa 32cm - Tapa 32cm; 32cm Lid; Couvercle 32cm
2	38442	Válvula de pressão - Válvula de presión; Pressure valve; Soupape de pression
3	38434	Válvula de segurança - Válvula de seguridad; Security valve; Soupape de sécurité
4	38444	Válvula de segurança secundária - Válvula de seguridad secundaria; Secondary safety valve; Soupape de sécurité secondaire
5	38445	Blindagem da tampa - Parte plástico de la tapa; Shield plastic cover; Bouclier de lá couvercle en plastique
6	38432	Anel de vedação silicone - Junta de silicona; Silicon seal; Joint silicone
7	38437	Volante - Volante; Wheel; Volant
8	38440	Semi-pinhão - Semi-piñón; Semi-pinion; Semi-pignon
9	38436	Mecanismo de fecho - Mecanismo de cierre; Closing mechanism; Mecanisme de fermeture
10	38451	Pistão - Pistón; Piston; Piston

LUNA eOVNI



Nº	REF	SPEC
1	38202	Tampa 24cm - Tapa 24cm; 24cm Lid; Couvercle 24cm
2	38441	Válvula de pressão - Válvula de presión; Pressure valve; Soupape de pression
3	38433	Válvula de segurança - Válvula de seguridad; Security valve; Soupape de sécurité
4	38450	Blindagem da tampa - Parte plástico de la tapa; Shield plastic cover; Bouclier de lá couvercle en plastique
5	38424	Anel de vedação silicone - Junta de silicona; Silicon seal; Joint silicone
6	38435	Volante - Volante; Wheel; Volant
7	38440	Semi-pinhão - Semi-piñón; Semi-pinion; Semi-pignon
8	38436	Mecanismo de fecho - Mecanismo de cierre; Closing mechanism; Mecanisme de fermeture
9	38451	Pistão - Pistón; Piston; Piston
10	38443	Asa baquelite - Asa baquelita; Bakelite side handle; Anse bakélite
11	38524	Cesto normal - Cestillo; S. steel basket; Panier
12	38523	Cesto alto - Cestillo alto; Deep basket; Panier fond



 **artame**

Avenida D. Miguel, 111/209
4435-678 Baguim do Monte - Gondomar - Portugal
+351 229 773 970 • +351 229 757 037
artame@mail.telepac.pt • www.artame.pt

